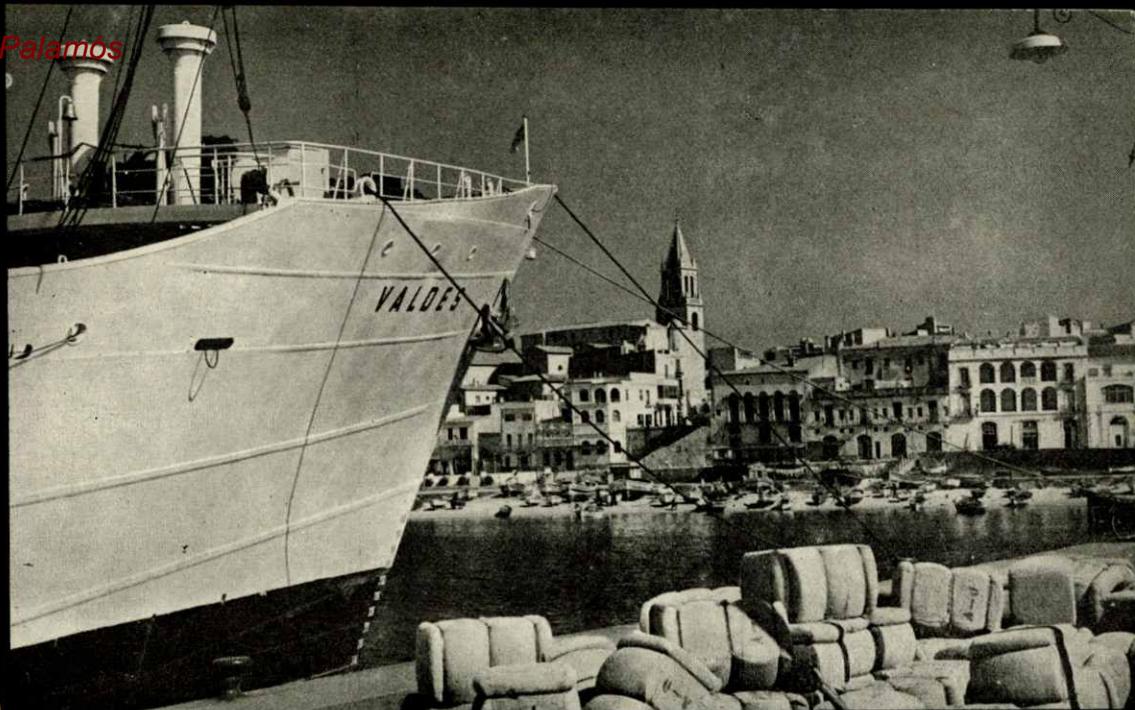


PROA



Revista Mensual
Organo de la Casa de Cultura

Palamós, Junio 1958 - N.º 31

Depósito legal: GE 39 - 1958

El passeig

Cap al tard, quan el sol declina, vesteix el passeig les seves millors gales. L'aigua agafa un to de violeta frescal, i la sorra, que ha perdut ja tota la virulència del groc torrat, pren la suavitat d'una blana catifa.

Entre el fullam dels arbres, un troç de cel que perd la lluentor metàl·lica, i més baix, ran les soques, la pinzellada del mar.

J. ROVIRA



BRUGUER
LA MARCA DE CALIDAD



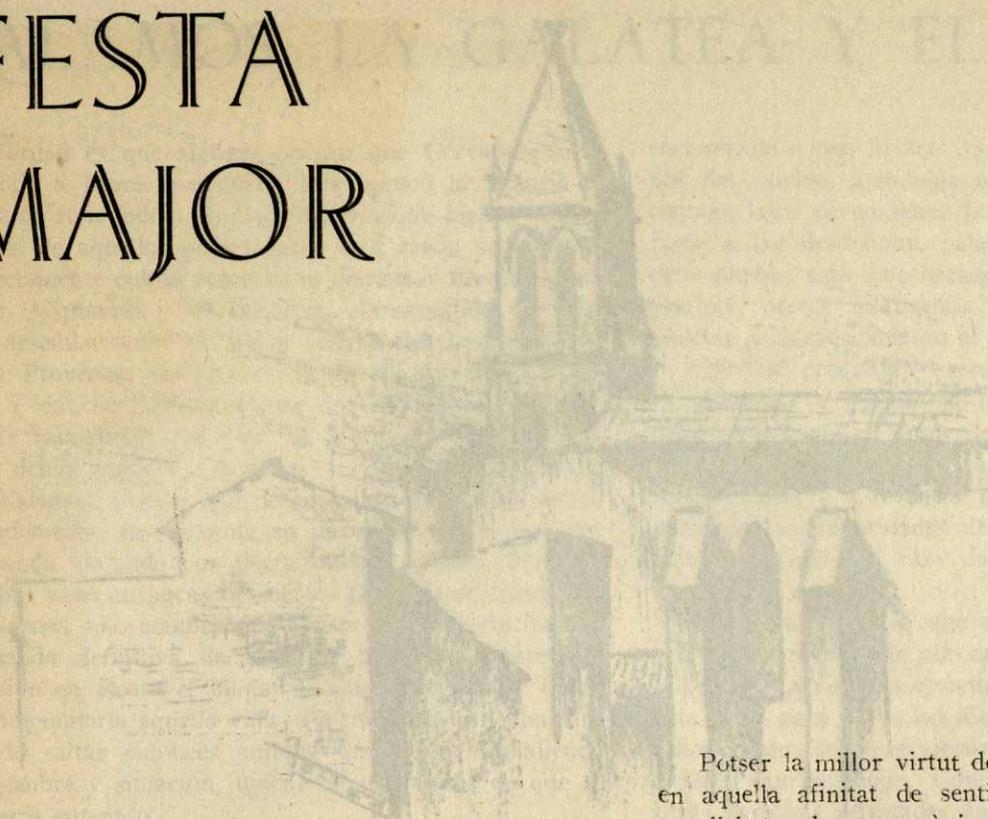
Un producto adecuado para cada trabajo

INDUSTRIAL BRUGUER

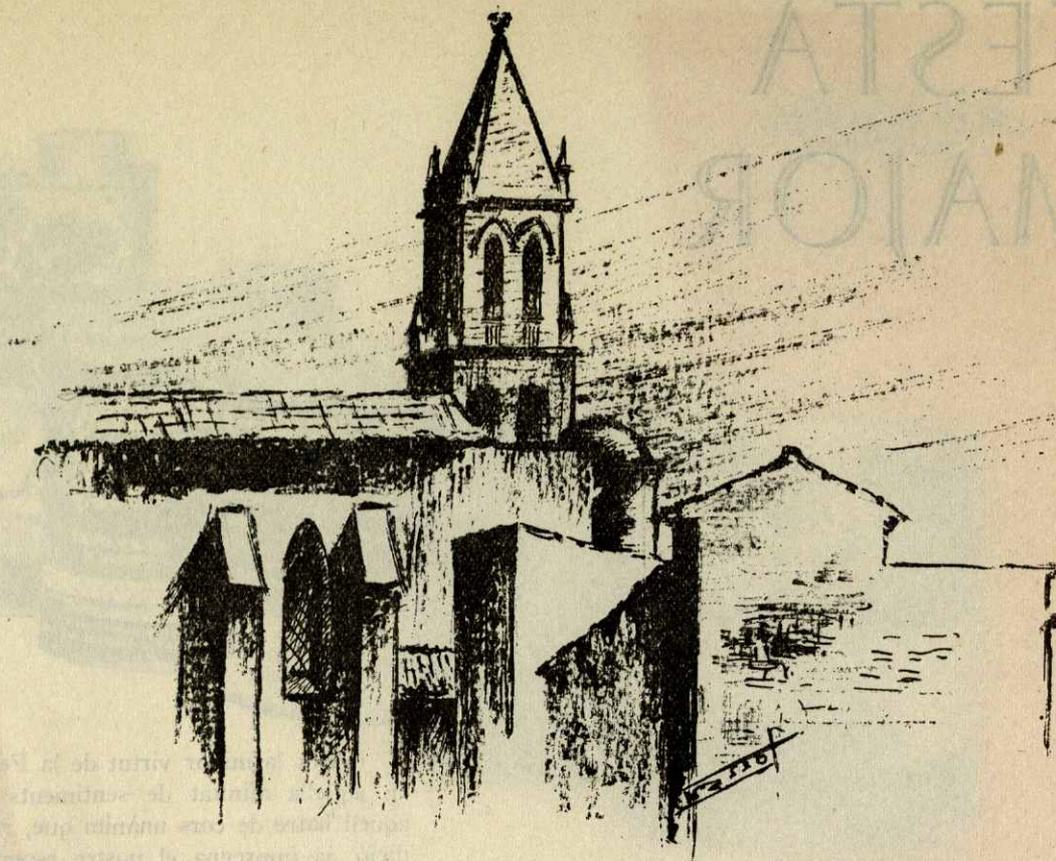
FABRICA ESPAÑOLA DE BARNICES
ESMALTES Y PINTURAS

FABRICA EN BADALONA: AVENIDA MARTIN PUJOL, 278 - TELEFONO 80 14 65
OFICINAS EN BARCELONA: COMERCIO, N.º 10 - TELEFONO 21 95 66

FESTA MAJOR



Potser la millor virtut de la Festa Major consisteix en aquella afinitat de sentiments que fa esclatar, en aquell batre de cors unànim que, recolzant-se en la tradició, ja impregna el nostre esperit juvenívol i el satura cada any una miqueta més. ¿Qui pot defugir-lo, sostreure's d'ell quan arriba Sant Joan? Ningú, ni els que, allunyats de nosaltres anys ha, varen tastar aquell dolç batec en la seva joventut. Ja no els ha deixat mai més. Allà, en les seves llunyanes llars, avui, altre cop tornaran a sentir-ne la seva pregona, punxant vibració. Seria ara injust que els que ens disposem a gosar de l'espectacle de la vila en festa els oblidéssim en l'instant que ells més ens envejaran. Precisament gairebé tots ens llegeixen; PROA entra un cop cada mes a casa seva com una humil però fervorosíssima alenada d'aire palamosí que, segons confessió seva, els tonifica. Doblement injustos seriem, doncs, si no corresponguéssim a tanta lleialtat a Palamós i a les nostres pàgines, ja que no és possible amb la benvinguda, si almenys manifestar-los-hi que la seva presència espiritual voldrem valorar-la justament i que sabrem recollir-la exaltada en cada racó del Palamós engalanat. Més encara: voldrem ajuntar el seu alè al nostre perquè, en el moment de donar la salutació festamajonera als forasters, ens sigui possible de fer-la més ampla i autèntica en nom de tots els fills de la sempre lleial vila de Palamós.



PALAMOS

Impromptu a ritme de somni

Terra de vents i salaborr,
que eixampla els lleus i eixampla el cor...
Urna de sol que Déu ha mesa
en mig la terra empordanesa...
Ajust del mar i el penyaral,
en noce mòbil i eternal,
que tempta a l'home i l'esclavitz
i, al atuir-lo, el divinitza
i amb sa bellesa i son encís
Adam el fa d'un paradís...
Oh, Palamós de Costa Brava,
fill del cel blau i la mar blava,
niu de romàntics badadors
i d'indomtables lluitadors!
Sols el teu nom afanys engendra
per a donar i per a vendre
i del que es ver i trobador
ne fa llegenda i baticor...

Terra de llum, platjes i freus,
en l'antigor sojorn de Déus
i dones d'aigua, que, amb sos ulls
duien el nàuxer als esculls
i ara, en ses àuries arenes,
s'hi eixamanen les Sirenes
de carn mortal i gest modern,
—lleu canviant, femení etern;—
terra de pa i àures salades
que duus les ments encativades;
no t'he vist mai, poble dilet,
mes, tantes veus n'han fet retret,
que al projectar la fantasia
arràn arràn de la follia,
d'un somni màgic devéns clos,
viu i fantàstic Palamós!
No t'he vist mai i no et vull veure
per a poder somniar a lleure;
car, és tant bell el somniar,
d'un poble fet de cel i mar!

VICTOR CATALÀ

PALAMOS, LA GALATEA Y EL QUIJOTE

Verdad es que algunos opinan que Cervantes hizo su viaje a Roma por tierra, atravesando la Francia y la Italia, fundándolo en las alusiones que hizo a varios puntos de aquellos países; pero esta razón se concilia perfectamente con la creencia en que estoy de que Monsieur Acquaviva y su comitiva, comprendido Cervantes, desembarcaron en algún puerto del Langüedoc o de la Provenza, continuando desde allí su ruta por tierra. Y en cambio es evidente que de todas las poblaciones catalanas que caen al Nordeste de Barcelona sólo debió conocer Cervantes la que he demostrado ser Palamós, puesto que de ninguna otra habla determinadamente, no obstante su decidida afición por ello y cuando viajando por tierra hubiera debido atravesar muchas y en no pocas detenerse. De la actual provincia de Gerona sólo nombra una y ésta a secas: sin duda a su salida definitiva de Palamós tuvo que guarecerse también en Rosas el buque en que navegaba, y desde él contemplaría aquella villa — a tierra no se le hubiera dejado saltar entonces aunque quisiera — aprendiendo su nombre y situación, únicas circunstancias de que se muestra enterado.

* * *

Clasificados ya los diferentes hechos comprendidos en el relato de Silerio distinguiendo los verdaderos de los ficticios y señalando las fechas respectivas de aquéllos, importa aducir respecto de algunos, mayor prueba para obtener asenso. Veamos, pues, si logro convencer a mis lectores de que realmente Cervantes arrancó de manos de la justicia a un reo en el acto de ser conducido al patíbulo, que es la cuestión principal y aun la única que reviste importancia.

En mi concepto apenas puede haber duda de que el hecho es verdadero. ¿A qué hubiera venido en otro caso contar en LA GALATEA, que no es un libro de caballerías sino una novela pastoril, y cuando tampoco se hacía representar a Silerio, excepción hecha de este episodio, el papel de caballero andante? Y cuando con tal insistencia y tanta minuciosidad se hablaba una y otra vez de Palamós ¿por qué callar tenazmente su nombre? Nada dice LA GALATEA que pudiese ceder en menoscabo de dicha villa, de sus Autoridades ni de sus moradores; nada que ni remotamente manifieste disgusto ni rencor de parte del novelista ni de los personajes de su poema con relación a aquéllos. No hay ofensa a los eclesiásticos, atendidas las ideas de la época, al decir que favorecieron a un reo escapado del camino de la horca para que pudiese llegar a tomar iglesia; no es lícito a quien espada en mano arrancó a un reo del poder de la Justicia ofenderse porque ésta le encarcelara y procesara: no puede, en fin, suponerse

encaminada a una liviana venganza la omisión del nombre del pueblo, atendidas todas las circunstancias, y cuando, lejos de contener LA GALATEA nada semejante a las desdeñosas palabras con que respecto de otro pueblo está encabezado el capítulo primero del Quijote, parece que sentía el novelista cierta secreta fruición y agradecimiento al recordarle. ¿Por qué, pues — repito la pregunta —, omitir tenazmente el nombre de Palamós? Y no alcanzo que pudiese haber para ello otro motivo que el temor de que conocido el atentado, su autor y el nombre del pueblo en que tuvo lugar, le sobreviniesen a Cervantes nuevos disgustos, si no de parte de las Autoridades de la de los émulos; lo cual sólo es aplicable al caso de ser verdadero el referido suceso.

Se objetará tal vez que el hecho de Palamós puede ser verdadero sin que por esto deba atribuirse a Silerio la representación de Cervantes, y más siendo sabido que éste tomó para sí en LA GALATEA el seudónimo de Elicio. Esto último es cierto, pero nada significa contra la idea que sostengo. Conocidos son los nombres de otras personas retratadas en LA GALATEA, pero no se ha atribuido hasta ahora representación determinada a Silerio ni a Timbrio, y por consiguiente nada se opone a que éstos fuesen nombres duplicados para casos excepcionales. Cervantes quiso contar en aquella novela el drama de Palamós, bien que sin descubrir a sus protagonistas y por esta razón les dió seudónimos especiales para el lance y dejó de expresar por su nombre el lugar de la escena. Esto debió parecerle bastante para ocultar, siquiera durante su vida, que fuese suya la hazaña; y si hasta ahora no se ha divulgado el secreto, no cabe tachar de insuficiente su cautela. Hay que agregar, sobre este punto, que en el combate naval descrito por Timbrio en la misma GALATEA se ha creído ver un recuerdo del que dió por resultado el cautiverio de Cervantes y en realidad es fácil también distinguir allí, encubierto bajo el nombre de Timbrio al célebre Manco de Lepanto, que de esta manera resulta tener, no dos sino tres personificaciones distintas en LA GALATEA.

Pero todavía hay otra prueba más directa y concluyente, así de la verdad histórica del lance de que se trata, como de la participación de Cervantes en el mismo bajo el nombre de Silerio. Si los hechos proclaman el nombre de su autor, como indiqué, con más certeza todavía demuestra la narración de Silerio que el novelista escribía, por más que los atribuyese a otro, sus propios hechos. Cervantes, que no emplea una sola palabra para condenar el atentado de Silerio, tampoco le alaba ni concede siquiera a su autor, aún faltando al buen efecto que hubiera causado, el consuelo de haber

reparado con un próximo servicio, con una nueva y más justificada proeza, la falta anteriormente cometida. No ya a Cervantes, sino al último novelista se le hubiera ocurrido esto refiriéndose a hechos imaginarios, y aún en los semihistóricos tratándose de un amigo; sólo hablando de sí mismo pudo aquél proceder de distinto modo, y bien fuese por su ofuscación en causa propia o por un sentimiento de delicadeza que le impedía engalanar su personificación con méritos falsos, hasta hizo decir falsamente a Silerio que el gran desastre de todo un pueblo le había alegrado porque le proporcionó el medio de libertarse de un castigo merecido.

De lo dicho hasta aquí se desprende que el simple estudio de LA GALATEA bastaría para hacer considerar muy probable cuando menos el explicado drama de Palamós. Ahora veremos como lo confirma además en su edad madura el mismo Cervantes, a quien dieron no poco que pensar y que sufrir el arranque de Silerio en Palamós y su locuacidad en LA GALATEA.

* * *

Treinta y tantos años habían pasado desde que tuvo lugar por tan extraña manera la liberación de Timbrio, cuando Miguel de Cervantes fué encerrado en una cárcel "donde toda incomodidad tenía su asiento y donde todo triste ruido hacía su habitación." En aquellos días de aflicciones y de soledad el preso no pudo menos de repasar en su memoria sus encarcelamientos anteriores y discurrir sobre ellos con sus sentimiento de siempre a la par que con lo melancólicos pensamientos que su situación del momento le inspirara. Trasladémonos mentalmente a su encierro y procuremos descifrar los latidos de su corazón para conocer las recónditas cavilaciones en que está abismado su espíritu.

¿Cuál fué la causa de su primera prisión, de su encarcelamiento de Palamós? Había osado sacar la espada contra Autoridades legítimas, emplear públicamente la fuerza contra sus decisiones y arrancar de entre sus manos a un reo de muerte. A tal delito correspondía una gran pena, acaso la muerte afrentosa en la horca, de la cual sólo pudo librarle un favor especial de la divina Providencia, que le había dotado de valor, ingenio y serenidad, y bondadosa quiso conservar para que emplease estas dotes en favor de la religión, de su rey y de su patria... Pero, si bien delincuente, no dejó de ser honrado ni tiene por qué avergonzarse: aquel atentado no fué obra de un mal corazón; no provino de un vicio feo, de una pasión corpe ni de innoble egoísmo; fué por el contrario un rebato noble y generoso, sin otra idea que la de salvar la vida a un desventurado, condenado al parecer injustamente, y restituirle su libertad: obedeció a un impulso noble y espontáneo, digno siempre de algún encomio...

Sin embargo, ¿quién sabe!... Es posible acaso que el honor y los sentimientos levantados estén tan en desacuerdo con las leyes, con los magistrados y con el orden social? ¿No hay en aquel modo de pensar algún error, alguna preocupación?... Ciertamente, aun dado que Timbrio no hubiese merecido pena de muerte, no le tocaba a Silerio, mozalbete de veintinueve años, simple vasallo, destituido de toda autoridad y sin otra razón que su presuntuoso criterio, enmendar la plana a los magistrados y dar tan escandaloso ejemplo de sedición...

Meteorología local

Mayo

No vamos a entrar en detalles de las temperaturas pues en mayo se han mantenido en términos bastante indiferentes. Se acabaron pues las graduaciones bajas y próximas a los 0°C y tocante a las altas, ya está próximo el verano para observarlas, que sin duda se producirán.

Tampoco el barómetro ha experimentado bruscas o pronunciadas variaciones, o por lo menos, nuestra observación no las ha sorprendido. Hemos de admitir que se ha movido ordinariamente entre los 762 y los 755, siendo la puntuación más alta la de 765 el día 1 y su opuesta, la de 750 el 16 por la tarde. Podemos juzgar una regular estabilidad barométrica.

Los accidentes relativamente pronunciados del tiempo fueron la niebla y el viento de componente Norte, nuestro inseparable amigo y enemigo.

La niebla apareció el día 7 por la tarde, con carácter denso y persistente, obstaculizando la llegada de las barcas pesqueras de arrastre que fueron orientadas de una manera insistente por el roncar de la sirena del Pósito. Persistió por la noche y día siguiente con menos intensidad, quedando algunas reminiscencias, incluso el día 9. Eso lo saben muy bien nuestros pescadores y precisamente por aquellas fechas, oí lamentarse a uno de ellos diciendo que estaban perdiendo más jornadas de pesca esta primavera que durante el mismísimo invierno, lo cual confirma que la niebla o "la falta de señas" que tan frecuente ha sido, es temible como las ventadas que nos ha brindado esta inestable estación.

La única convulsión llegó en la noche del 16 con la recalada del viento fuerte de componente Norte; creemos que era justamente NW o Mistral; se apaciguó hacia el amanecer y volvió a crecer con la subida del sol, soplando como un huracán después del mediodía; luego decreció progresivamente rolando hacia el W y por la noche había pasado al SW o Lebeche con aires de caricia.

La lluvia no ha sido pródiga en nuestra área local, aunque ha sido más beneficiosa en el interior. Por ejemplo, el 26 estuvimos pendientes de la rica agua del cielo pero no llegó a consumarse, pues el aire del Norte frenó sus impulsos acuosos; sin embargo en la misma provincia y en la misma costa cayó simpática y rociadora, como en Llagostera, Blanes y la vecina San Feliu, pero no pasó. Algún chaparrón cayó el 15, y en la noche del 24 al 25, como también en la mañana del 27, pero a pesar de todo, nuestros hortelanos ven con disgusto la corteza seca del campo. No ha llovido cuando ha sido necesario y lo peor será que quizá llueva más adelante, cuando su acción es inoportuna. ¡Qué le vamos a hacer! Cuando la ciencia nos permita disponer de las nubes a nuestra comodidad y servicio, puede que todos estemos contentos.

CIRRUS

CARNET DE MUSIC

Cada músic porta un carnet a la butxaca, la seva petita libreta de notes. Hi escriu, a la data corresponent, el nom dels pobles i ciutats on ha d'anar a tocar. Així no es descuida d'anar a tocar quan arriba el dia. Això és tot. Un carnet intranscendent. El que val és l'altre, l'immaterial, el que compon l'imprescindible inflexible del magí. Hi ha carnets d'aquests que són anecdòtics suculentos. Sense excepció, tots els que han sumat forces anys. En el meu, que en suma pocs, ja s'hi troba per a passar l'estona.

● La trompeta, com tots els instruments de metall, és comprometedora. Deixar d'interpretar exacte i correctament allò escrit a la partitura equival a donar coneixement a en Pere i a en Pau d'inexactitud i incorrecció paleses. Els instruments de corda, en canvi, són discrets. Hom pot caure en els mateixos pecats amb la seguretat de què, si bé no deixen de captar-se — i en certs moments no ho són en absolut —, si almenys queden reduïts a aquella proporció que separa la intensitat sonora de la trompeta, per exemple, de la del violí. El trompetista, per tant, està molt exposat a la crítica severa d'aquells que no tenen en consideració aquesta llei clara i senzilla.

En certa localitat de la Maresma, un d'ells va captar avarament una nota — una que un meu company, durant la interpretació d'una obra de Rimsky Korsakow, emeté a tota potència a destemps, just en el moment que la partitura senyalava un silenci de tota l'orquestra. L'endemà el nostre home vingué a trobar-nos quan sortíem de l'església. Es quedà davant nostre somrient, talment com si, sabent-se protector de pupils, els espera a renyar-los d'una malifeta gosant a la bestreta de l'efecte que ha de causar la seva entrada en escena. I ens digué: —Quina baixada de cavall, ahir, eh?; ¿qui era, aquest? — i assenyalà, evidentment, al "culpable". I va tornar a preguntar: —¿Què va passar?

L'interessat no va pas dubtar a contestar: —Una trompeta que demanava pas, senyor.

Aquest sí que baixà de pressa del cavall.

● Parlàvem un dia de sardanes enrevessades. La que ho és més, segons en Lliberat, és "Aquelles nyacres", de Duran Reinalt, escrita sobre un motiu popular que ballaven antigament a Castelló d'Empúries anomenat "Les nyacres". Ens deia que no s'hi trobava un sol compàs manyac i que, a ple hivern, començava de suar després de la primera tirada de llargs. Disposat encara a donar més força a la seva afirmació, no va pas dubtar a assegurar-nos que, en acabar de tocar-la, era perceptible de veure el fum que sortia de dintre els pistons del

fiscorn. Tan terrorífic record guardava d'aquella sardana, que acabà dient-nos: —Si haig de tornar a tocar-la, aviseu-me anticipadament; em faré posar un radiador de cotxe a la campana del fiscorn.

● Abans del ball de nit ens disposàvem a començar el concert al mig de la sala de cafè d'una societat de Sant Sadurní d'Anoia. Un senyor del públic, de la taula estant, va dirigir-se als que tocàvem el violí, i ens digué: —Ja cal que filin prim, avui, gironins; aquí ningú ens fa disfrutar tant com "Els Escolans".

"Els Escolans" de Sant Sadurní són un legítim orgull dels veïns d'allà. És un conjunt amb molta història i no crec que cap músic vulgui negar-li les millors qualitats, ni aquell meu company que va contestar com un llamp: —Ah, sí, "Els Escolans!; Però vostè no sap que nosaltres ja som capellans?

● Com molts trompetistes, en Quimet, com a home, és desconcertant. Vull dir que, quan no fa concert, ens desconcerta. Ell ha estat el primer i l'únic en donar un nou sentit al servei universal de correus al servir-se del mateix no per a fer arribar una carta a mans d'una persona allunyada d'ell sinó complicant-ho: adreçar-li la carta al corresponent domicili en el moment que la mateixa persona està al seu costat. ¿Enredat, eh? M'explicaré. Feia tres dies que tocàvem en un envelat de Perpinyà instal·lat al parc de la "Pépinère". Sopàvem de costat i em digué: —Avui t'he escrit una carta—. Dit això, quedà a l'expectativa. Esperava sens dubte una reacció d'astorament, d'estranyesa per part meua i dels companys immediats, però de seguida va riure al comprendre que es tractava d'una facècia de les seves. —¿I què em dius? — vaig preguntar-li. —Coses — va respondre.

En efecte, dos dies després, trobant-me ja a casa, vaig rebre la seva carta. M'explicava coses. Coses que havíem vist passejant-nos junts pels carrers de Perpinyà.

● A "una guspira de foc" i a una "ventada de vent" s'hi ha afegit, a costelles nostres, una tercera parla en discòrdia.

Prop de Figueres, la policia ens féu parar el cotxe per a una revisió normal de la documentació del mateix. Feia pocs moments que el nostre xòfer s'havia discutit amb un altre conductor perquè aquest havia entrat irregularment a la carretera general, i, alterat, nerviós encara, a la pregunta de "¿qui porta vostè dintre el cotxe?", va contestar: —A una orquestra de músics.

Una manera ben insospitada de fer passar el nostre ram a la posteritat.

SANTIAGO BAÑERAS

En Suecia sintonizaron con "La Voz de la Costa Brava"

Es imposible señalar el alcance exacto de una Estación

Una preocupación no sólo de los técnicos sino de los mismos oyentes es saber el alcance real de su Emisora. En infinidad de ocasiones hemos oído en los cafés y en los corrillos formular esta pregunta:

—¿Hasta dónde llega "La Voz de la Costa Brava"?

Aun convencidos que ni en la propia Emisora podrían darnos una solución satisfactoria, no por eso nos hemos desentendido de la pregunta, procurando hallar una respuesta que se ajustara lo más posible a la realidad. Y como nadie mejor que nuestros amigos de "La Voz de la Costa Brava" para satisfacer nuestra curiosidad informativa, hacia allí dirigimos nuestros pasos.

—¿Quieres saber hasta dónde llegamos?— nos preguntaron ellos a su vez—, pues no creo que exista en el mundo ninguna Estación de Radio capaz de dar una respuesta exacta y verídica, por cuanto es imposible controlar el alcance de las ondas hora a hora y día a día. La propagación es aún un mundo lleno de misterio.

—¿Pero...?

—Sí, hombre, sí; todos tenemos una idea y también unas seguridades.

—Explicáte.

—Pues que toda Estación tiene un campo seguro y otro problemático. En esto juega un papel principalísimo la potencia del equipo emisor. Ahora, que tras esos cálculos que casi son exactos se abre a continuación una gran interrogante que aún no ha sido definida.

—¿Se reciben controles muy lejanos?

—De los lugares más inverosímiles. Mira esta carta.

Y nos enseñaron una carta fechada en Suecia, cuya copia fotográfica reproducimos y que dice así: "Reporte de recepción de Suecia. Oskar-Fredriksborg, Marzo, 11, 1958. — Ingeniero en Jefe de "La Voz de la Costa Brava". — Muy estimado señor:

Acabo de tener el gran placer de oír su estación radiodifusora y a continuación me permito darle la lista de una de las muchas selecciones que me ha sido grato sintonizar. Le quedaría altamente agradecido si usted pudiese hacerme el favor de comprobar mi audición con sus radiodifusiones y mandarme confirmación de mi recepción. Estación EFE 40, La Voz de la Costa Brava. — Fecha marzo, 9, 1958. — Frecuencia 1408 Kcs. = 213 mts. Condiciones QSA 3 y QRK 3. Perturbaciones QRN y QSB. Lo que entendí de su emisión era: A las 00,10 GMT Hablaba un hombre. A las 00,11 GMT: Una mujer cantaba un bolero. A las 00,14 GMT Habló un hombre y música. Anuncio. A las 00,15 Una mujer cantaba. A las 00,18 GMT Habló un hombre, luego una mujer cantaba. A las 00,24 GMT.

Anuncio y "Arriba España". Mi receptor es un aparato de 10 tubos, de la fábrica R-107, EW11 (Marconi) y la antena exterior es de 26 metros." Continúa la carta en términos particulares y firma ULF Sjöden, Box 32, A. Oskar. — Suecia.

—Sería una satisfacción saber que tenéis oyentes tan lejanos.

—Fué en verdad, una sorpresa muy agradable. Otro control que hemos recibido y éste data del día ocho del actual, procede de Lourdes y es esta tarjeta postal.

Nos muestra una tarjeta, con una vista del Santuario y en cuyo dorso se escriben estas palabras: "Sr. Don Jaime Sureda Prat. — Director de "La Voz de la Costa Brava". Palamós, Gerona". Lourdes, 8-6-58. — Distinguido Sr.: Esta semana que termina he podido oír con bastante claridad "La Voz de la Costa Brava", desde la villa de Lourdes. Le saluda atentamente Juan Carerras."

Reporte de Recepción de Suecia.

Oskar-Fredriksborg, Marzo 11, 1958.

Ingeniero en Jefe,
Muy Estimado Señor.

Acabo de tener el gran placer de oír su estación radiodifusora y a continuación me permito darle la lista de una de las muchas selecciones que me ha sido grato sintonizar. Le quedaría altamente agradecido si Ud. pudiese hacerme el favor de comprobar mi audición con sus radiodifusiones y mandarme confirmación de mi recepción. Estación: EFE 40, La Voz de la Costa Brava

Fecha: Marzo 9, 1958.

Frecuencia: 1408 kc/s = 213 metros.

Condiciones: QSA 3 y QRK 3.

Perturbaciones: QRN y QSB.

Lo que entendí de su emisión era:

A las 00,10 G.M.T.: Hablo por un hombre.

A las 00,11 G.M.T.: Una mujer cantaba un bolero.

A las 00,14 G.M.T.: Hablo por un hombre y música. Anuncio.

A las 00,15 G.M.T.: Una mujer cantaba.

A las 00,18 G.M.T.: Hablo por un hombre. Luego una mujer cantaba.

A las 00,22 G.M.T.: Hablo por un hombre.

A las 00,24 G.M.T.: Anuncio y "Arriba España" El emisor sintoniza con coro.

Mi receptor es un aparato de 10 tubos de la fábrica R-107, EW-11 (Marconi) y la antena exterior es de 26 metros larga.

Anticipándole mis más efusivas gracias, atrigo la esperanza de enviarle otro reporte dentro de poco tiempo, y se ofrece de Ud.

espero sus cartas en constante.

Envío una libreta de mi patria, e espero recibir algo de trueque de su estación, por ejemplo una banderita o algo simultáneamente.

Ajunta 1 cupón intern. de cotización.

"Viva Franco - Arriba España."

Afirm. Ulfo. J. S. S.

Ulf Sjöden
Ulf Sjöden,
Box 32 A,
Oskar-Fredriksborg,
SUECIA

P.1958-06.1031

VI Certamen Literario

Reparto de Premios

Según se había anunciado profusamente por la Radio local y mediante programas de mano, el sábado 14 de mayo se celebró en la sala de la Casa Municipal de Cultura el acto de entrega de los Premios del VI Certamen Literario, bajo la presidencia de don Carlos Costart, primer Teniente de Alcalde. Abierto el acto, un miembro del Jurado expuso sucintamente las características más salientes del Certamen y a continuación dió lectura a la lista de los títulos premiados y nombres de sus respectivos autores, intercalando de paso breves comentarios sobre la naturaleza y méritos de cada trabajo. Los títulos y autores premiados son los siguientes:

CUENTO

Primer Premio: "Los últimos tres minutos"; autor, Guillermo Pagés, Madrid.

Segundo Premio: "Per Nadal"; Juan Mateu, La Sellera de Ter.

Tercer Premio: "Joan Tabalot"; Pedro Viñals, Calonge.

POESIA

Primer Premio: Está declarado desierto.

Segundo Premio: "Calfreds Primaverals"; autor desconocido.

Tercer Premio: "A l'amor més enllà dels estels"; Juan Mateu, La Sellera de Ter.

REPORTAJE

Primer Premio: "Menhires de la Comarca comprendida entre S. Feliu de Guixols, Palamós y Romaña de

—Este señor — nos aclararon — vive en Gerona.

—Algunas veces hemos oído que se dedican discos para el sur de Francia.

—Nuestro director, en un viaje que hizo a la Costa Azul, pudo sintonizar la emisora en Perpignan, Marsella y Mónaco. No es por lo tanto extraño que se reciban solicitudes de discos desde aquellas ciudades, aunque la prueba más fehaciente la tuvimos cuando por el Servicio Marítimo de Marsella se nos rogó cambiáramos de frecuencia, pues interferíamos la estación portuaria de aquella ciudad. Esto sucedió hace dos años.

—Así pues...

—Todo lo dicho no significa otra cosa que se apuran al máximo las posibilidades de nuestra Estación y que si se llega lejos por lógica los sectores cercanos están bien cubiertos, que en definitiva es lo que interesa. "La Voz de la Costa Brava está en sus inicios. El futuro es el que debe decidir.

ROGELIO PONTIS

la Selva"; Luis Esteva Cruañas, San Feliu de Guixols.

Segundo Premio: "Seguint la ruta de Jaume I"; Pedro Caner Estrany, Calonge.

Tercer Premio: Está declarado desierto.

TEMA LIBRE

Primer Premio: "Una nit de pesca"; Matias Morata, Palamós.

Segundo Premio: "Després de l'hivern"; Luis Villar Subirana, Calonge.

Tercer Premio: "Intima pregaria"; autor desconocido.

Seguidamente el señor Costart hizo entrega de los premios a sus respectivos autores o a sus delegados. No habiéndose dado a conocer los autores de "Calfreds primaverals" y de "Intima pregaria", segundo de Poesía y tercero de Tema Libre, respectivamente, quedan éstos premios a disposición de los que, con arreglo a los trámites reglamentarios, acrediten la pertenencia.

La Comisión Organizadora del Certamen expresa desde aquí su agradecimiento al Magnífico Ayuntamiento de Palamós, a don Enrique Vincke, Casa Armstrong, Cámara de Comercio, Casino El Puerto y Casa Julio Matas por su generoso apoyo económico; y a Ediciones Destino S. L., de Barcelona y a las librerías Cervantes, Hermanas Plaja, y Margarita Vidal, de Palamós, por sus donativos de libros destinados a la dotación de los segundos y terceros premios.

Terminado el acto propiamente dicho de reparto de premios, don Antonio Alvarez presentó a don José M. Thomas Casajoana, distinguido geólogo y espeleólogo, quien tras unas palabras de introducción, entró de lleno en el tema de su anunciada conferencia sobre "Los Mundos Subterráneos". El señor Thomas explicó con palabra amena la formación de las cuevas y simas, dió una breve noticia sobre la limitada fauna y flora de las tinieblas, describió algunos aspectos de la técnica de la exploración subterránea y comentó con interesantes detalles una magnífica colección de fotografías proyectadas en diapositiva. Entre ellas, cautivaron de modo especial la atención del público una serie de fotografías en color de pinturas rupestres en las que se puede apreciar con todo detalle la admirable elegancia del dibujo y la perfecta captación de las peculiares actitudes de los distintos animales, por los hombres que vivían hace miles de años. El señor Thomas dió a su conferencia el justo tono que el tema requería y mantuvo en todo momento el interés del público, que le aplaudió largamente al final de su disertación.

BAHIA

El Puerto en Mayo

Ligda.	Clase	Bandera	Nombre	Descarga	Procedencia	Destino	Salida	Carga
4	Vpr	Española	Monte Serantes	lastre	Sagunto	Algeciras	6	Pacas
7	Mv	»	Faro de Cullera	fardos	Sevilla	San Feliu	8	Tránsito
7	»	»	Verge del Remei	lastre	Barcelona	Barcelona	8	Mnfdos.
10	»	»	»	cuchillas	»	P. Vendres	11	Pacas
10	»	»	Miguel Murall	lastre	»	»	11	»
12	Vpr	»	Condesado	tránsito	Tarragona	Génova	12	Mnfdos.
16	Mn	»	Motomar	lastre	Alicante	Barcelona	19	Pacas
16	Mv	»	Tdad. Concepción	algarroba	Ibiza	»	20	Lastre
17	Mn	Francesa	Martigues	arribada	—	Golfo	17	Viento N.
17	Mv	Española	Estrella Polar	»	—	»	18	»
17	Mn	Inglesa	Velázquez	tránsito	San Feliu	Valencia	17	Mnfdos.
20	Mv	Española	J. M. Masiques	lastre	Barcelona	Barcelona	20	Mnfdos. Azjos.
20	»	»	Cala Portals	»	San Feliu	Palma	21	Carga general
20	Mn	»	Juan Riva	fardos	Algeciras	San Feliu	20	Tránsito
21	»	»	Medina Xauen	cart. y fard.	Sevilla	Cartagena	21	Lastre
21	»	Alemana	Pollux	tránsito	San Feliu	Tarragona	21	a/t Az. Mf.
23	Vpr	Española	Benicasim	»	Castellón	Barcelona	23	Mnfdos.
24	Mv	»	Nuevo Corazón	lastre	Barcelona	»	24	»
26	Vpr	»	Condesado	cartón	San Feliu	Génova	26	Mnfdos.
28	Mn	Inglesa	Valdés	tránsito	»	Tarragona	28	»

Los aficionados a los barcos quedamos mudos y atónitos cuando circuló la fausta noticia de que se gestionaba el fletamento de un barco japonés, pero el "KOBÉ MARU" por causas ajenas pasó de largo y se convirtió en el familiar "MOTOMAR", que es como decir, nuestra tabla de salvación.

Ha comenzado a verse algún yate de recreo, como el francés "Arnil", un inglés, el "Rosalin", etc. y ya que hablamos de esta clase de navegación, añadiremos que los servicios marítimos entre Palamós y Blanes comenzaron a mediados de mes con las pequeñas motonaves "Sirena" y "Sirón", las cuales multiplican sus enlaces entre San Feliu y Lloret provisionalmente y mientras se espera la avalancha estival hasta Tamariu.

CRONISTA

III Exposición Filatélica Local

Se pone en conocimiento de los coleccionistas y del público en general, que durante la segunda quincena del próximo mes de Julio se inaugurará en el local del Museo «Cau de la Costa Brava» la III Exposición Filatélica Local.

El importe de la entrada irá destinado a beneficio del Hospital.

LA COMISIÓN

Objetos para Regalo

Material Eléctrico

Batería de Cocina

Efectos Navales

Herramientas

Insecticidas

Porcelana

Neveras

Pinturas

Drogas

Vidrios

Cristal

Radio

Loza

●
F E R R E T E R I A

C A T E U R A

TRANSPORTES

Vda. de D. Oliver

CALLE ANCHA, 2 Y 4 TELÉFONO 46

PALAMÓS

Playa de Aro - Calonge y San Antonio de Calonge

PALAFRUGELL

Calle Caballers, 23 - Teléfono 114

Llafranch - Calella - Tamariu - Bagur

✱

BARCELONA

Calle de Aragón, 386 - Teléfono 258150

✱

GERONA

Norte, 18 - Teléfono 3660

✱

SAN FELIU DE GUIXOLS

Calle Mayor, 40 - Teléfono 275

JULIO MATAS

Agente de Aduana

Consignatario de Buques Estiba y desestiba

AGENTES DE:

Cía. Española de Navegación Mma.

Suardiaz

Naviera Morey

American Export Lines

Fabre Lines

Mac Andrews

Naviera Mallorquina, S. A.

Pagés Ortíz, 31

Teléfonos 11 y 107

Telegramas «MATAS»

PALAMÓS

Novedades
Mercería

Marina

Mayor, 45
Teléfono 167
Palamós

JUAN SOLER PARETAS

Construcción de Maquinaria - Especialidad en la del corcho

Calvo Sotelo, 7 - Teléfono 83 PALAMÓS

FOTO AMATEUR

Revelado - Copias - Ampliaciones

Concesionario de las mejores marcas - Laboratorio para el aficionado
Mayor, 6 PALAMÓS

Café Pescadores

TELEFONO 20
PALAMÓS

Hotel CORAL

ESPECIALIDAD EN PLATOS TÍPICOS

Avenida José Antonio, 34 - Teléfono 47
PALAMÓS

Sastrería

Rafael Albertí

CAMISERÍA - GABARDINAS - CONFECCIONES
ARTÍCULOS DE VIAJE

Mayor, 43 - PALAMÓS

Farmacia COSTART

Mayor, 39 - Teléfono 123

PALAMÓS

CALZADOS

C. SARQUELLA

ULTIMAS NOVEDADES

Iglesia, 5 PALAMÓS

AMADEO CUADRADO

PINTOR

José Antonio, 109 PALAMÓS

Britania Radio José Llatser Miralles

Taller de Montaje y Reparación de Aparatos de Radio
Calle Allada, 21 PALAMÓS

IMPRENTA *Grassot*

Londres, 48 - PALAMÓS
Teléfono 24

EL GUSANO DE SEDA

A mis hijos, cariñosamente, animándoles para que me sigan preguntando "¿por qué...?".

No comprendéis, hijos míos, muchas cosas de la vida para que en vuestras pequeñas cabezas pueda penetrar claramente la metamorfosis de los animales. En este caso concreto, la de los gusanos de seda. Vuestra asimilación, sin embargo, es digna de envidia por todos los que hemos ya llegado a la edad adulta, y aunque no comprendáis muchas cosas, sí aprenderéis el proceso que siguen estos gusanos hasta llegar a morir, después de que su cuerpo ha pasado por tres distintas transformaciones.

Prestad pues atención, que quisiera que aprendierais lo que sobre esto me han enseñado los maestros que he tenido y los libros que he leído. Unos y otros me enseñaron mucho; pero mi memoria es tan pobre que poco he conseguido retener.

Empezaré por el momento en que habéis sabido algo de estos animales. El momento en que han nacido.

Como veis, estos gusanos que tenéis delante, son negros y feos, apenas si tienen un milímetro. Estas larvas, que así se llaman, tienen cuatro pares de patas, si es que puede llamársele patas a esos diminutos muñones que emplean para desplazarse.

Si tenéis siempre a disposición de su insaciable voracidad tiernas hojas de morera, veréis que rápidamente crecen y este color negruzco, se irá aclarando para transformarse en unas orugas blancas adornadas con negros anillos.

A medida que los días pasen, observaréis que en los dos o tres anillos que tienen situados tras su boca, y a los que podríamos llamar cabeza, se van desarrollando unas diminutas patas o muñones, prolongados por unos más delgados apéndices que, al continuar creciendo, les ayudarán en sus cortos desplazamientos sobre las frescas hojas de morera.

En la parte de su cuerpo opuesta a la cabeza, disponen de una cola formada por dos palas que les servirán de sujeción en las posiciones difíciles y de órgano de impulsión, presionando con ella sobre un apoyo y ondulando el cuerpo en perfecto movimiento reptante.

Así seguirán comiendo hojas de morera día y noche hasta que hayan transcurrido 32 días, fecha de su máximo desarrollo que será de 6 a 8 cms. Como todos o casi todos los gusanos y reptiles, éstos cambian de piel. En este caso, cuatro veces en los treinta y dos días. Esta mudanza dura un día completo, por lo que os recomiendo que cuando los veáis quietos y sin comer,

no los toquéis, ni tampoco debéis preocuparos: están procediendo a efectuar una de sus cuatro mudas.

Cuando hayan transcurrido esos 32 días, dejarán de comer, se sentirán con ansias de descansar y, buscando un lugar adecuado, empezarán a secretar por su boca los primeros hilos de seda que servirán para colgar su capullo.

Este hilo es producto de la secreción de un filamento viscoso por cada una de las dos glándulas que tienen situadas a ambos lados de la boca y que, al contacto con el aire, se endurece adquiriendo las características propias de la seda; pero al exterior, sólo sale un hilo, el cual si se cortara y mirara al microscopio, se observaría tiene forma de 8 y la causa no es otra que el haber hecho pasar, previamente, los dos hilos salidos de sus glándulas, por una especie de hilera que los ha unido paralelamente.

A partir de este momento, empezarán a construir su capullo, de forma que, a medida que lo construya, se irá encerrando dentro de él, convirtiéndolo en coraza de su nuevo estado metamorfoico. En esta admirable operación, la larva habrá secretado una cantidad de hilo que puede oscilar entre 300 y 1.500 metros, con un peso de 1 a 2'5 gramos.

Ya tenemos a la crisálida dentro del capullo, dentro de su aparente tumba, que no mide más allá de los 3 cms. de largo por 1'5 de ancho.

Ahora entrará en período de transformación: tiene que desaparecer el gusano para dar paso a una blanca y temblona mariposa.

¿Qué ocurre dentro de ese capullo durante las tres semanas que tardará en salir una mariposa de lo que era un gusano? Algo muy raro y muy difícil de explicar. ¿Muere la crisálida? No, no muere. ¿Sigue viviendo? Tampoco se puede decir que viva. Está en un estado de muerte aparente: no ve, no oye, no come, no se mueve... Está rígida y tiesa por fuera; pero si la tocamos, se estremecerá ligeramente.

Su forma externa permanece más o menos definida; pero en su interior, se está produciendo una verdadera y alta labor transformadora. El cuerpo se disuelve. Desaparece todo organismo para quedar sólo las células formando como un puré. Una masa deforme. Estas células se reagruparán nuevamente, asociándose de nuevo para formar un nuevo organismo; distinto por completo del anterior, sin ninguna relación de semejanza.

No lo comprendéis ¿verdad? Pues lo vais a entender seguidamente. Coged las piezas del juego de arquitectura. Construid ahora un edificio de los que figuran en el dibujo. ¡Bien! ahora desmontadlo. Construid este otro dibujo.

La leyenda de la Iglesia vieja

En la parte alta de Vall-llobrega, en lo que podríamos llamar falda del "Puig Blanch", existen todavía los viejos muros de lo que fué iglesia primitiva del pueblo. Sobre este antiguo templo, de estilo románico sumamente sencillo y muy pobre en detalles, pesa una curiosa leyenda, que creo es de importancia conocer, ya que gracias a éstas, a las tradiciones y fábulas, se ha forjado la historia de un pueblo, de una comarca o de un país.

Sin embargo, antes de entrar en detalles es necesario dar siquiera un bosquejo de lo que era entonces este pequeño pueblo, hundido en el seno de un lóbrego y fértil valle, para una mejor comprensión e interpretación. Una treintena de casas, de gruesas paredes de arcilla, algunas cubiertas de verdín por la humedad, que cobijaban a un certenar y medio de personas, y una iglesia levantada en sitio visible y alto, como si desde allí las oraciones llegaran mejor a Dios, formaban el pueblo sedentario. De gentes sencillas y humildes, labradores y pastores la mayoría, tras varios siglos de existencia, había pasado a ser aquéllo: un pueblo

¿Qué habéis hecho? Dos edificios diferentes. No se parecían nada el uno al otro. El primero era una torre, el segundo una casa de campo. Así habéis hecho dos figuras distintas, pero empleando las mismas piezas.

Si las piezas hubieran sido células podríamos decir que las habíais agrupado para formar dos cuerpos distintos. Eso es, en síntesis, lo que ocurre en el interior de la crisálida.

¡Bueno! Ya tenemos al nuevo animalito dentro del capullo. Ahora es necesario que salga para que prosiga su vida. ¿Cómo lo hace? Gracias a una secreción especial, rompe o quizá sea mejor decir disuelve el capullo por un extremo y, por aquel orificio sale la blanca mariposa: temblona y torpe. Busca a su pareja, pues al contrario de cuando era oruga, ahora tiene sexo, y antes de morir, que será muy pronto, la hembra pondrá unos 500 huevos muy pequeñitos.

Estos huevos hay que conservarlos si, como espero, deseáis tener el próximo año más gusanos de seda. Para ello debéis tenerlos en un sitio fresco y cuando las moreras, el año próximo, empiecen a echar sus hojas, sobre mediados de abril, cogereis los huevos y los pondréis en un lugar que tenga una temperatura constante de unos 25° y, al cabo de unos 12 días, volverán a aparecer otros gusanos iguales a los que ahora tenéis delante.

A. TÁBOAS

insignificante, que vivía la muerte lenta de sus sombrías casas. No hay duda, empero, de que las gentes eran muy devotas. Nos lo demuestra la vieja iglesia, demasiado templo para un pueblo como aquél. Quizá quienes lo construyeran lo hicieron ya en miras a que las futuras generaciones, como ellos, se sintieran reconfortados entre sus gruesos muros. Sea como fuere, mucho decía el templo y poco los tristes edificios.

Un día de fiesta, seguramente entre los años 1550 a 1555, por la mañana, el pueblo entero había subido, como de costumbre, a la Casa de la Oración, para oír misa, abriendo su corazón a Dios. La iglesia estaba llena y debía faltar ya muy poco para que comenzara el Santo Sacrificio. Inesperadamente, un feligrés que acababa de llegar, comunicó, no precisamente por lo bajo, que en la montaña de enfrente, cerca del camino "d'els Soleis" — por donde se va a Fitor —, había una gamuza completamente blanca, sobre unas rocas, observando atentamente hacia aquel lugar, sin que al parecer se asustara de la presencia de ningún hombre. Esta noticia, como se comprenderá, era de mucho interés para dejarla pasar por alto; no todos los días se veían "isards" de aquel color y, por añadidura, que no se intimidaran ante la presencia de ningún ser humano. El caso es que todos los feligreses salieron de la iglesia, seguidos incluso por el cura y monaguillo, y fueron hacia donde se encontraba el raro animal. Mas no bien hubieron dejado la puerta del templo, cuando, por causas desconocidas, la bóveda de éste se vino abajo, sepultando el altar y cuanto, en una palabra, se hallaba en la iglesia. No es difícil adivinar lo que ocurriría entre aquellos hombres sencillos y humildes: miedo, confusión, incertidumbre; y más tarde reconocimiento y gracias al Altísimo, porque, aún después de todo, Dios, en su grandeza y bondad infinita, les había salvado de una muerte segura.

Esto se ha ido contando generación tras generación y no hay duda de que debió ser así. Da más veracidad al asunto el hecho de que la Iglesia Vieja no quiso reconstruirse, cuando en realidad hubiera podido hacerse, porque todavía hoy sus viejos muros tendrían fuerza suficiente para aguantar una nueva bóveda. Se dejó tal y como había quedado en el momento del derrumbamiento, levantando una nueva iglesia, casi un kilómetro más abajo del pueblo. Y en honor a la verdad o a la misma leyenda, hay otro hecho que dice mucho en su favor: en el escudo del pueblo, y entre otras cosas, dándole preferencia, figura una gamuza blanca.

JUAN SURROCA

CADA COSA AL SEU LLOC

—Vaig comprar un *metro* de roba
i en el metro l'he perdut.

—Aquest últim *metro* passis,
més que l'altre, queda molt curt.
“Qui roba un METRE de roba
ja comet pecat mortal,
perquè al preu que ens l'estisoren,
un METRE és un dineral”.

—L'*abutzil* ha dit que un home
ahir, va robar un garrí
i en va fer-ne botifarres...
—L'*abutzil*? Ca! ho degué dir
l'AGUTZIL, que es diu Vinyoles.
“Ja et cascarà l'AGUTZIL:
t'has menjat la botifarra
i sols has deixat el fil”.

—Tots aquests papers inútils
encara no els has triat?
Què en fas de la *papelera*?
—Em serveix pels mots estranys
que, de tant en tant, em brindes,
com aquest que ara m'has dit.
Papelera? PAPERERA,
de PAPER, si estàs servit!

—Ves amb compte amb CONTE i COM TE,
i en compte COMPTE tindràs.
“Jo et voldria contar un CONTE
d'aquell COMTE del nas llarg
que, al presentar-li algú un COMPTE,
jamai l'arribà a pagar
puig ell, per ser COMTE, en COMPTE
tenia els seus drets feudals”.

—Quina és, doncs, la *moraleja*
d'aquell conte que m'has dit?
I quina ensenyança entranya?
—Vas a veure-ho tot seguit:
No diquis mai *moraleja*,
SEQUELA dirís i, en paus!
“La SEQUELA d'aquest conte
és fàcil d'endevinar”.

—Vàrem anar fins a Verges
a veure la *professó*
que, certament, era llarga
i feia goig de debó.
—Més llarga seria encara
si hi afegissis els mots
que dius malament. Recorda
que *professó* és PROCESSO.

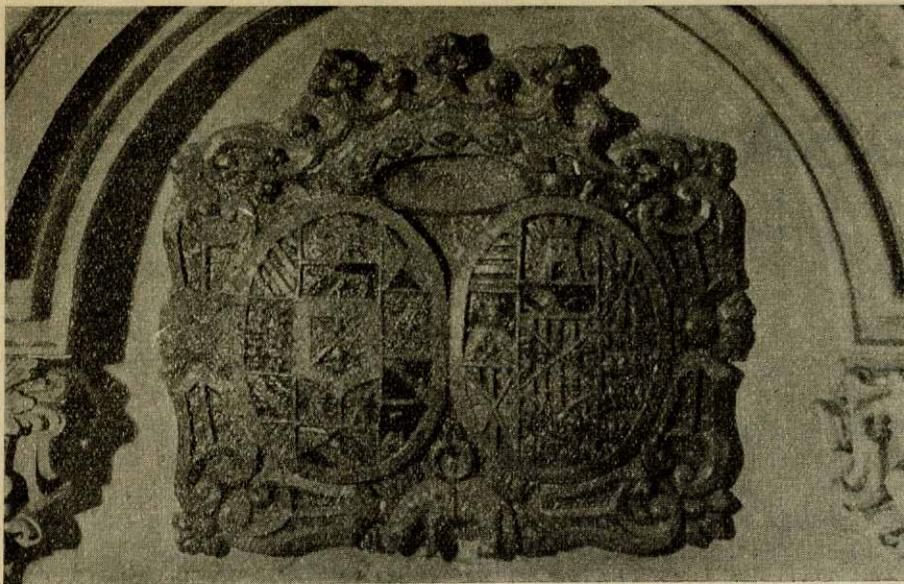
—A *ojo de buen cubero*
“és A COP D'ULL; ho has entès?
“A COP D'ULL m'ha pres la mida
o mesura aquell pagès”.
A BELL ULL m'ha fet el traje,
és altra forma com cal.
BELL ULL o COP D'ULL resulten
dues expressions cabals!

—Noi, corre, cuita, depressa!
Porta un *sello* de l'estanc.
Haig de cursar aquesta carta
i, badant, se m'ha fet tard.
—Diràs SEGELL, diràs BUSTIA
en lloc de *sello* i *buzón*.
“De SEGELLS i no de BUSTIES
en Juncà fa collecció”.

—Al sortir de can Patlleri
em sentia amb molta sed:
he begut una *graciosa*
i he quedat tot satisfet.
—Quina gràcia la *graciosa*!
LA GASOSA hauràs de dir.
“Les GASOSES que fabriquen
resulten de bon païr”.

—El *calipto* gros del pati
per fer llenya l'hem tallat.
La fredor de l'hivernada
dintre casa no entrarà.
—Heu fet llenya del *calipto*
i ara en fas del català,
puig *calipto* és EUCALIPTUS,
vegetal australià.

J. R.



Galceran de Requesens. — En 1884 el rei Ferran el Catòlic li féu mercè del comtat de Palamós, per tal de premiar-li els seus serveis i li vengué la jurisdicció del castell de Calonge.

Galceran nasqué a l'any 1439 i els seus pares foren Galceran de Requesens, batlle general que fou de Catalunya, i Isabel Johan de Soler. Fou conseller reial, Capità General de les esquadres del regne de Nàpols i obtingué els títols de comte de Trivento i Avelino; també va ser governador general de Catalunya. Estigué casat primer amb Elena de Belfernil i segonament amb Beatriu Enriquez de Velasco, cosina germana del Rei Catòlic. Les seves filles foren: Isabel, Joana i Maria.

Morí a l'any 1505 i deixà al seu germà Lluís el comtat de Palamós mentre visqués, que a la seva mort tenia de passar a la filla gran, i ordenà que fos enterrat a Palamós, fundant un benefici perpetu a l'altar major, de l'església de dita vila.

Lluís de Requesens. — Com hem vist era germà de Galceran; nasqué l'any 1435. Del seu pare heretà el senyoriu de Molins de Rei i com ell també fou lloctinent general de Catalunya. Casà primer amb Elfa de Cardona i segonament amb Hipòlita Ruiz de Libori i Montcada. Els seus fills varen ser: Galceran, Isabel, Gaspar i Estefania; fou avi de Lluís de Requesens i de Zúñiga, que tant es distingí a la batalla de Lepant. Morí l'any 1509.

Isabel de Requesens. — Filla de Galceran de Requesens, primer comte de Palamós. Casà amb el seu cosí germà Ramon Folch de Cardona i Requesens, baró de Bellpuig. Aquest fou virrey de Sicília, gran almirall

Genealogia dels senyors y Comtes

Requesens, Folch de C

Escut (any 1766) de donya Ventura Fernández de Còrdoba, Duquessa de Sessa, Duquessa de Baena, Comtessa de Palamós, Comtessa de Cabra, Senyora de Calonge.

Escut que fou col·locat en la Capella Fonda de l'Església Parroquial de Santa Maria del Mar, amb motiu d'homenatge a dita senyora per la construcció de la Capella.

i virrei de Nàpols, capità general d'Itàlia i generalíssim de la Santa Lliga. És fundador del monestir de Bellpuig, on és enterrat en un magnífic sepulcre; en 1502, el rei Ferran li féu gràcia del ducat de Soma. Morí l'any 1522.

Ferran Foch de Cardona. — Fill dels anteriors. Casà amb Beatriu de Figuerola-Fernández de Còrdoba, comtessa de Cabra i duquesa de Sessa i Baena. Fou gran almirall i morí l'any 1571, siguent enterrat a Sant Cugat del Vallès.

Lluís Folch de Cardona. — Morí poc després del seu pare. En 1574 se li prestà homenatge i quasi segur que morí en aquest any.

Antoni Folch de Cardona. — Germà de Lluís. Casà amb Joana d'Aragó i Cardona, de les cases ducals de Segorb i Cardona. Fou embaixador d'Espanya a Roma i es titulava duc de Sesma. Aquest fou el primer que anteposà al seu cognom el de Fernández de Còrdoba. Morí l'any 1606.

Lluís Fernández de Còrdoba. — Fill d'Antoni Folch de Cardona. Casà amb Mariana de Rojas, marquesa de Pozà i morí l'any 1642.

senyors del Castell de Calonge Comtes de Palamós

Folch de Cardona... (Segles XVI - XIX)

Escut a Calonge del Duc de Sessa

Antoni Fernàndez de Còrdoba. — Fill i hereu de l'anterior. Fou almirall de Nàpols i Capità General del Mar. Casà amb Teresa de Pimentel i morí l'any 1659.

Francesc Fernàndez de Còrdoba. — Heretà els estats dels seus pares; fou Gran Almirall, virrei i Capità General de Catalunya. Morí l'any 1688.

Fèlix Fernàndez de Còrdoba. — Fill de Francesc, sigué Capità General del Mar Oceà i Costes d'Andalusia. El seu testament data de l'any 1709.

Francesc Xavier Fernàndez de Còrdoba. — Heretà al seu pare Fèlix. A l'any 1715 envià el seu Procurador General, Pere Gomar, a prendre possessió del comtat de Palamós. A l'any 1729 concedí mercat a Palamós els dimarts. Morí l'any 1751.

Ventura Fernàndez de Còrdoba. — Filla que fou i pubilla de Francesc Xavier. A l'any 1731 havia casat amb Bonaventura Osorio de Moscoso, comte d'Altamira, pel seu pare i per la seva mare, marquès d'Astorga. En 1748 tornà a casar amb Josep de Guzmàn, comte d'Oñate. Morí l'any 1768.

Ventura Osorio de Moscoso. — Fill dels anteriors senyors de Calonge. Hereu que fou de les grans riqueses, honors i títols dels seus pares. Per la seva mare de les cases Folch de Cardona de Bellpuig, Requesens de Palamós, Fernàndez de Còrdoba descendents del Gran Capità i pel seu pare de les d'Altamira i Astorga.

Vicenç Joaquim Osorio de Moscoso. — Sucoei al seu pare. En 1784 prengué possessió del comtat de Palamós. En 1797 nomenà procurador síndic de Palamós



i Calonge pel període de tres anys a Manuel Bonafont. Moltes eren les grandeses d'aquesta casa i els seus títols eren innombrables: set vegades duc, deu marquès, disset comte, vint-i-dues baronies, setze senyorijs i príncep d'Aracena. Gran d'Espanya de Primera Classe, cavaller del Toisó d'Or i altres honors.

Vicenç Pius Osorio. — Fill i hereu de l'anterior comte de Palamós i baró de Calonge. Repartí una bona part dels seus títols a les seves filles en 1948.

Lluïsa Osorio de Moscoso. — Per gràcia del seu pare fou duquesa de Baena, comtessa de Palamós i baronesa de Calonge. També fou ella la que a últims del segle XIX, vengué el castell de Calonge als consorts calongins, Emanuel Casellas i Lluïsa Rosell.

Actualment el títol de Comte de Palamós segueix en la família Osorio de Moscoso. Segons les nostres notícies, n'és ara titular don Fernando Osorio de Moscoso López i Ximénez de Embún.

LLUIS VILAR



EL "MACY" DE NUEVA YORK

MACY es el establecimiento-bazar más grande del mundo. Tiene en la actualidad 10.000 empleados, que despachan diariamente a 127.000 clientes, que dejan 320.000 dólares de venta diaria. Macy cuenta con un cuerpo de 60 investigadores compradores; con 24 expertos que trabajan en sus laboratorios; con un cuerpo de policía y detectives masculino y femenino; con ladrones a sueldo para ver si la policía está o no alerta; con 711 intérpretes.

Macy tiene 42 escaparates, 190 kilómetros de viaducto metálico, por el que diariamente pasan 44.000 paquetes. Hay más de 12.000 tipos de juguetes y 4.500 de muebles. En sus oficinas se reciben de 12.000 a 14.000 cartas diarias, y tiene un cuadro telefónico con 163 telefonistas.

Su departamento de propaganda despacha 10.000 carteles anunciadores por semana. Macy tiene a la venta unos 340.000 artículos diferentes, un seis por ciento más baratos que los demás establecimientos similares.



Dwight Morrow, conocido diplomático norteamericano, escribió una vez a su hijo dándole el siguiente consejo:

—El mundo está dividido en dos clases de personas: las que hacen las cosas y aquellas a quienes se les atribuye el mérito. Trata, si puedes, de pertenecer a la primera clase. La competencia es mucho menor.



El éxito del matrimonio consiste en algo más importante que encontrar una buena persona; consiste en ser la buena persona.



Memmón, General de Darío durante la guerra contra Alejandro, oyendo a un soldado suyo injuriar a este General, le pegó con la lanza, diciéndole:

—Te pago para pelear contra Alejandro, no para injuriarle.



La adulación es peor que el falso testimonio, porque éste no corrompe al juez, sino que le engaña; en tanto que la adulación corrompe el juicio, encanta el entendimiento y le hace inaccesible a la verdad. (Charrón)

Lajos Zilahy, conocido escritor húngaro, es un hombre a quien las de:gracias y los éxitos no alteran el carácter.

Hablando de él, Thomas Mann dijo un día:

—Únicamente el que ha renunciado a la dicha puede sembrar la dicha a su alrededor.



Al famoso compositor Rossini —a quien gustaba la vida alegre—, le dijo en una ocasión un médico:

—Sus males obedecen al vino, a las mujeres y a las canciones.

—Puedo prescindir de las canciones —ofreció voluntariamente Rossini.

—¿Cuál de las dos otras cosas está dispuesto a dejar? —le preguntó el médico.

—Eso —respondió—, depende enteramente de la edad de las mujeres y del vino.



En toda sociedad, los hombres son juzgados, no por sus actos o pensamientos, sino por las apariencias y, mejor aún, por aquello que de las apariencias es registrado socialmente. (André Maurois)



Cuando una dama confió a Somerset Maugham que era incapaz de decir si estaba o no enamorada de un galán, aquél respondió:

—Señora, sólo hay una verdadera prueba de amor: ¿podría usted usar su cepillo de dientes?



La misión de la mujer es casarse tan pronto como sea posible, y la del hombre, permanecer soltero mientras pueda. (George B. Shaw)



La esposa le dice al marido:

—Cállate, Gregorio. Cuando quiera saber tu opinión, ya te diré lo que tienes que decir.



El orador que no tiene éxito dice siempre menos cosas de las que pensaba decir y el orador que tiene éxito dice siempre infinidad de cosas que no pensó decir nunca.

(E. Jardiel Poncela)



Por que se dice... ZALAMERÍA.

Los mahometanos dan el nombre de "Zalá" a sus oraciones o preces religiosas, y como estas preces van acompañadas de genuflexiones y reverencias exageradas, de aquí que llamemos zalamerías al exceso de adulación por medio de palabras o de actos.

Programa Oficial

de los

festejos que se celebrarán D. m. durante los días 23, 24, 25 y 26 de Junio de 1958, con motivo de la Festividad de San Juan Bautista, Fiesta Mayor de la Villa de Palamós.

Día 23 (Víspera de Fiesta)

- A las 13 horas. — Repique general de campanas.
- A las 20. — Alegres pasacalles ejecutados por una escogida orquesta y salida de los gigantes y cabezudos.

Día 24

- A las 8. — Concurso de pesca en la escollera, organizado por la Sociedad Deportiva de Pesca Marítima y a beneficio del Hospital. Valedero para el Campeonato nacional y regional.
- A las 10,45. — Concurso Infantil de pesca en la escollera, para menores de 14 años, organizado por la citada Sociedad Deportiva de pesca, disputándose tres magníficas copas.
- A las 11. — Solemne Oficio cantado por la Capilla parroquial con acompañamiento de orquesta y asistencia de las Autoridades y jerarquías del Movimiento.
- A las 12. — IX Campeonato Ciclista organizado por el Ayuntamiento, con la colaboración de las Agrupaciones Ciclistas locales.
- A las 12,30. — Sardanas en la Plaza de España.
- A las 16. — Conciertos en las Sociedades Recreativas y sesiones de cine en los locales Carmen y Económico.
- A las 16,30. — Tirada General X Concurso Tiro al Plato, en el Paseo Marítimo.
- A las 17. — Concurso Sardanístico, en el Paseo Marítimo.
- A las 17,30. — Partido de Fútbol entre C. D. Gerona y Palamós S. C. (reforzado).
- A las 19. — Sardanas en la Terraza del Casino El Puerto.
- A las 20. — Bailes en el Entoldado del Casino el Puerto y Salones del Casino La Unión.
- A las 23. — Sardanas-Concierto en las Sociedades.
- A las 24. — Bailes en los referidos Casinos.

Día 25

- A las 11,30. — Festivales marítimos en el Puerto.
- A las 12,30. — Sardanas en la Plaza de España.

- A las 16. — Conciertos en las Sociedades y sesiones de cine en el Cine-Teatro Carmen y Económico.
- A las 16,30. — En el Paseo Marítimo, IV Concurso Infantil de Tiro, con escopetas de aire. Seguidamente Tirada Social, X Concurso Tiro al Plato.
- A las 17,30. — Sardanas en la Plaza de España.
- A las 19. — Sardanas en la Terraza del Casino el Puerto.
- A las 20. — Baile de tarde en el Entoldado del Casino el Puerto.
- A las 23. — Sardanas-Concierto en las Sociedades.
- A las 24. — Bailes en el Entoldado y Salones del Casino la Unión.

Día 26

- A las 12. — Visita y Fallo del IV Concurso del Balcón Adornado, organizado por la Junta Local de Turismo.
 - A las 12,30. — Sardanas en la Plaza de España.
 - A las 16. — Conciertos en las Sociedades y sesiones cinematográficas en el cine Económico.
 - A las 17,45. — En el Campo Municipal de Deportes, festival organizado por la Delegación de Juventudes: 1.º Exhibición de Aerodelismo. 2.º Actuación del Grupo de Coros y Danzas de la Delegación Provincial de Juventudes, y 3.º Recital de canciones.
 - A las 18. — Función teatral en el Cine Carmen.
 - A las 19. — Sardanas en la Terraza del Casino el Puerto.
 - A las 20. — Baile de tarde en el Entoldado del Casino el Puerto.
 - A las 23. — Sardanas en las terrazas de las Sociedades y sesión teatral en el Teatro Carmen.
 - A las 24. — Bailes de fin de fiesta en el entoldado del Casino el Puerto y salones del Casino la Unión. Los espectáculos musicales y audiciones de sardanas irán a cargo de las renombradas coblas-orquestas "La Principal de la Bisbal", A.M.O.G.A. de Vidreras y "Gran Coblá-Orquesta Girona", de Gerona.
- Durante el día 24 se verificará una postulación a beneficio del Hospital de Palamós.

FILATELIA

Pre - Filatelia y Primeras Emisiones

El correo, después de sufrir varias modificaciones, llegó al sistema de poner unas marcas (hoy matasellos) en los sobres-cartas que entonces usaban, ya que el sobre tal como hoy lo conocemos, no existía aún.

Estas marcas generalmente eran estampadas con tinta encarnada y además de la fecha y nombre de la población o ciudad, tenían también un número de orden principalmente si se trataba de una capital de provincia, por ejemplo Madrid N.º 1, Valencia 8, Sevilla 7, Girona 26. Antes, en Cataluña, o sea por las cuatro provincias, había un solo número: el 5. Esto era suficiente para circular la correspondencia, claro está, previo el pago estipulado por dicho servicio. Estos sobres-cartas llamados hoy sobres "prefilatélicos" son muy apreciados por los cada día más numerosos coleccionistas de sobres, pues desde hace unos años se ha despertado la afición de guardar y coleccionar todos los sobres interesantes tal como los que describo, además de los sobres con los primeros sellos adheridos, primeros vuelos o inauguración de líneas aéreas, hasta los más modernos llamados de primer día, que lo mismo pueden ser de una exposición como de una fiesta deportiva.

Volviendo a la correspondencia, el sistema que describo perduró hasta que Sir Rowland Hill, conocido por todos los aficionados a la filatelia por estar su efigie reproducida en muchos sellos de todo el mundo (excepto en su país, Inglaterra), inventó o creó el sistema conocido por todos del sello adhesivo. Al principio no tuvo mucho éxito, pues la gente se mostraba reacia a esta novedad, pero poco a poco dió resultado y los diferentes Gobiernos lo fueron adoptando hasta llegar a nuestros días en que no hay país, por pequeño que sea que no haya lanzado al mercado filatélico varias emisiones más o menos bonitas, pero siempre interesantes para los que tenemos esta gran afición que es el coleccionismo. Los primeros países que adoptaron el nuevo y hasta hoy definitivo sistema fueron en primer lugar y como es natural, Inglaterra.

Luego por fecha de aparición le siguieron Brasil, 1843; Cantón de Ginebra, 1843; el Estado de Nueva York, en el mismo año; la Confederación de Estados Unidos, 1847; las posesiones británicas de Trinidad y Mauricio, 1849; Bélgica, Baviera, Boston, Charlestown, Filadelfia, Bermudas y Francia, 1849-50.

En dicho año de 1850 fueron ya muchos los países que emitieron sellos y entre ellos está España, Nueva Gales del Sur, Lombardo-Holstein, Victoria, Austria,

Guayana Inglesa, Schlewig-Holstein, Sajonia, Prusia y Hannover.

En los años 1851-52 fueron ya muchos más, tales como Baden, Dinamarca, Cerdeña, Toscana, Canadá, Hawái, Vaticano, Holanda, etc., etc. hasta que por fin la adoptaron todos.

Este sistema, como digo hasta hoy definitivo, tiene ya una variedad curiosa y es el anuncio por parte de Alemania de poner en la goma del dorso del sello esencia de menta. Si llega a ser realidad, pronto veremos a los chiquillos ir a la expendeduría o a Correos a comprar un sello de 10 ó de 15 cuntimos para ponérselo en la boca como una variedad de caramelos.

L'AVI

Hotel Crias

RESTAURANTE

SITUADO FRENTE AL MAR

Especialidad en Platos Típicos

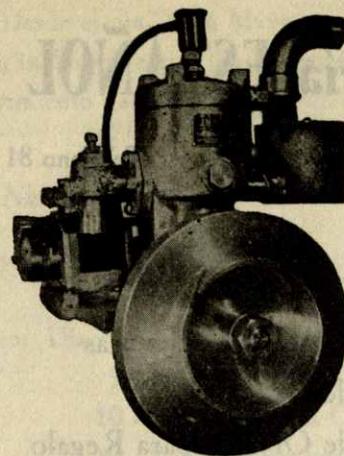
Teléfono 35

PALAMÓS

Maspera

Tejidos y Confecciones

Mayor, 23
PALAMÓS



Un
motor
marino
de
garantía

"PARG"

J. MIRÓ JORDÀ

TALLER MECÁNICO

Cervantes, 27 **PALAMÓS** Teléfono 87

MANUFACTURAS DE CORCHO

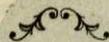
ARMSTRONG, S. A.

TODOS LOS PRODUCTOS DEL CORCHO

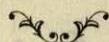
PALAMÓS

Ferretería ESTAÑOL

Mayor, 38 PALAMÓS Teléfono 81



Extenso surtido en Neveras
Lavadoras Eléctricas
y toda clase de Objetos para Regalo



DISTRIBUIDOR EXCLUSIVO
PHILIPS RADIO

Félix Ribera e Hijos

Consignatarios de buques
Agentes de Aduanas

AGENTES DE
YBARRA Y Cía. - NAVIERA AZNAR
KELLER LINE - ITALIA
E. N. ELCANO
D. G. NEPTUN - NEASA
SVENSKA LLOYD - ROB SLOMAN
MONTSHIP LINES CAPO LINE

Avda. Gral. Franco, 89
PALAMÓS

Teléfonos 4 y 98
Telegramas "FRIBERA"

Fonda Marina

TELÉFONO 137
PALAMÓS

Pintor
Decorador



José Orihuela

Cuadros al Oleo



Carretera de Gerona, 41

Teléfono 196

Palamós



La vida en Palamós

Parroquia de Santa Maria

Aunque no reluciera el sol en la tarde del día de Corpus, revistió gran brillantez la manifestación religiosa del día de la Eucaristía. Por la mañana en la Parroquial de Santa María hubo Misa de Comunión General a las 9 y a las 11 Solemne Oficio. El Coro parroquial cantó la Misa Pontificalis a tres voces mixtas del maestro Perossi. Por la tarde a las siete y cuarto salió la Solemne Procesión a Jesús Sacramentado, tal como estaba anunciado. Ayudó mucho al realce de la Procesión el celo e interés de los vecinos de las calles por las cuales había de pasar el Santísimo, que las adornaron con hermosas alfombras de flores siendo la admiración de muchos forasteros que en este día se encontraban en Palamós. El Pendón principal de la Parroquia fué confiado a los señores que forman el Comité ejecutivo de la Cáritas parroquial F. A. C. Presidieron el acto las Autoridades locales.

—Esperamos que todo el pueblo se sumará a las funciones religiosas que se celebrarán D. m. en la Iglesia Parroquial para honrar a su Patrón San Juan Bautista, especialmente al Oficio Solemne que se celebrará a las 11 de la mañana del día 24 y al cual asistirán nuestras primeras Autoridades. Será cantado por el Coro parroquial y acompañado por una de las Orquestas que contribuyen a los demás festejos de la Villa.

—Es de destacar por la solemnidad con que se celebrará este año la festividad de los Apóstoles Pedro y Pablo, gracias a la participación que generosamente y desinteresadamente nos han ofrecido la Coral de San José y la Orquesta Municipal de Perpignan. Estos conjuntos cantarán el Oficio Solemne de esta festividad a las 11 de la mañana e interpretarán selecta música, que en otra sección de la revista se detalla. Esperamos que todos nuestros feligreses sepan apreciar en todo lo que vale esta deferencia y participación de estos conjuntos artísticos de Perpignan y asistan a estos actos para mayor honra y gloria de los santos Pedro y Pablo.

Juzgado

Desde el día 21 de Mayo ppdo. al 15 del corriente mes, inclusive, esta Villa ha experimentado el siguiente movimiento demográfico:

Nacimientos:

- Mayo: Día 22 - Manuel Peinazo Pablo
29 - María Isabel Aimerich Fuster
- Junio: Día 7 - Ana Ciutat Illa
9 - María del Pilar Colls Martorell
10 - Alberto Ureña Carles
10 - Ramón Rius Fornós
12 - María Laura Florez Creus
13 - Rosa Tomás Lledó
14 - Ascensión Nicolás Martínez
15 - María Luisa Sora Vilaboa

Matrimonios:

- Mayo: Día 24 - Ramón Juan Pastó Figueras con Carmen Figueras Darnaculleta
- Junio: Día 2 - Ernesto Baus Marsal con Nieves Puig Rovira.
4 - Vicente Culebras Ballesteros con M.^a Agustina García López
5 - Eugenio Alcalde-Maróño Rufete con Laura Dalmau Norat

Defunciones:

- Mayo: Día 21 - Julia Dalmau Herranz
25 - Rafael Costabella Papiol
25 - Teresa Rovira Pous; 82 años
28 - María Cinta Biarnés Teixidor; 3 años
29 - Rosa Crosa Casademont; 78 años

CICLISMO

Como todos los años, podremos disfrutar del deporte del pedal, en la emocionante carrera que tendrá lugar el primer día de la Fiesta.

Entre los corredores locales intervendrán destacadas figuras forasteras.



BURBUJAS DE PAPEL

La T. V. en Palamós. El señor Estañol ha obrado el milagro y, durante el pasado mayo, han sido muchos los amigos que han desfilado por la calle Cervantes para darse cuenta de cómo funciona la cosa. La novedad ha atraído, como es natural, el interés de los pequeños. A un "nano" que salía de la casa del señor Estañol le preguntó una señora:

—T'ha agradat, menut? Què has vist?—. Y el pequeño, los ojos desorbitados por la emoción:

—Una cosa estranya!— contestó—. La primera volta ciclista a Itàlia que passa per Palamós!

—Bufa!

Torrent, el Ros — el pescador de sargos — ha comprado un "mosquito". Su amigo Cabarrocas le pregunta:

—I, per què el vols tu un "mosquito"?

—Per anar a pescar!— fué la respuesta natural, pues el Ros corre mucha costa para la práctica de su afición, de la que es maestro.

Cabarrocas, habida cuenta de lo mucho que llega a pescar Torrent y su hijo:

—¿Un "mosquito?" — inquirió—. Un camió "Pegaso" t'hauries de comprar!

La anécdota es algo complicada, pero no queremos dejarla inédita. La sintetizaremos en pocas palabras:

—Vostè es porta malament! Vostè no compleix amb els seus deures! Què en dirà la societat, de vostè?

I ella, la incriminada:

—La Societat? Jo no hi compro a la Societat! Jo compro a can Panxet!

El señor Juncá, padre de nuestro compañero de fatigas — que no son pocas las que pasamos —, era hombre de ingenio vivo y de inventiva fecunda. Un día ganó una apuesta muy especial. Ésta consistía en señalar un ganador entre los asiduos concurrentes a una taberna de San Feliu que tenían la costumbre, tan arraigada otros tiempos entre la clase trabajadora —, de merendar en el establecimiento. Ganaría aquel que se presentara con el "berenar" más completo y más estrambótico, el que fuera capaz de "épater le bourgeois". El señor Juan Juncá fué ganador absoluto, total, indiscutible: eliminó rotundamente a los demás concursantes. Se presentó con una OCA ASADA entre dos "llesques de pa".

Es curioso el significado de indeterminación que tiene el número cuatro en catalán. Tomen nota de las expresiones siguientes, muy usadas entre nosotros: Eren quatre i el "cabo"; caigueren quatre gotes; n'hi diré quatre de fresques; viu a quatre passes; eren quatre gats; hi aniràs amb quatre salts; li escrius quatre ratlles; puja quatre pams de terra; li diré quatre paraules; et donaré quatre nates; són quatre cases escampades; en duia quatre volves; pero, al pedir algo de beber —buena prueba del "seny racial" — pedimos: dos dits!

El cap-i-puntaire estaba trabajando en la entrada de su casa. Su esposa, Na Maria, en la cocina poniendo unos "barats" a punto de solfa para el "suquet". El "barat" es pescado de mucha sangre y la señora María llevaba el delantal con salpicaduras rojas en toda su extensión. En esto, entraron dos inspectores de la luz y el cap-i-puntaire les dijo que aquella era cuestión de su esposa. La llamó y salió ella con el cuchillo en una mano, aguantándose el delantal con la otra y toga llena de sangre: cuchillo, manos, brazos, delantal. El cap-i-puntaire hizo las presentaciones:

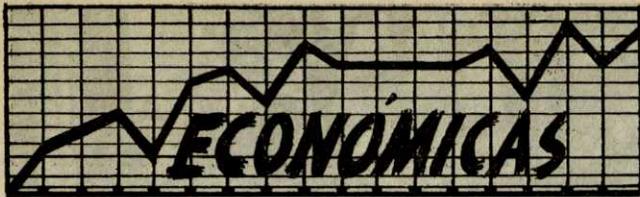
—Maria: aquests senyors són del llum — Y dirigiéndose a los dos inspectores:

—Els presento la meva esposa, professora de violí...!

¿Es una manía de los pescadores? ¿Es una realidad? No lo sé, pero según el testimonio de los técnicos, los peces perciben a la legua el olor inconfundible a ajo. ¿Pruebas? Ahí va una:

El señor B. es perito en la difícil pesca del sargo, uno de los muchos que tenemos entre nosotros; suya es la anécdota. Pasaba una mala temporada: desde que había cambiado el "pot del bromer", ni un solo sargo. El que ahora usaba era un magnífico pote; creo que había contenido aceitunas de la casa VALL Y OLIVA. El agua había ido borrando el escrito del papel envolvente y un día, al leer el resto de lo que quedaba, dió en el ajo de la cuestión. La primera letra y las dos últimas habían desaparecido, y quedaba escrito: ALL Y OLI. Al solo nombre de all-i-oli, los sargos huían como huye el diablo de la cruz.

J. R.



Publicidad local

De las diferentes formas que la publicidad se presenta para el comerciante local, quizá la que puede hacer desde su propio establecimiento sea la más positiva.

No perdamos de vista que en nuestra localidad, el contacto entre vendedor y comprador es mucho más íntimo que en las grandes ciudades y por lo tanto cuidar esta parte es esencial para todo buen comerciante.

Desde hace algún tiempo todos hemos visto cómo una serie de negocios de presentación arcaica iban amoldándose a nuevas formas y haciendo más atractivo su establecimiento. Este es el primer eslabón que debe seguirse para darle un aire moderno y eficaz a toda manifestación comercial. El viejo concepto de que el buen paño en el arca se vende, ha quedado fuera de lugar, dejando paso a una verdad arrolladora, la de que el principal apoyo para aumentar las ventas y captar nuevos clientes reside en la publicidad. Porque publicidad debe entenderse que se hace al cuidar la presentación del establecimiento, al decorar sus escaparates y al iluminar sus artículos con intensidad. A todos aquellos comerciantes locales que ya han realizado sus primeros esfuerzos para dar un nuevo sello a sus negocios, nuestra felicitación más sincera, pidiéndoles que no desmayen en su esfuerzo y que continúen evolucionando, pues están a su alcance una serie de atractivos para sus escaparates que llamarían la atención al transeúnte más indiferente.

Los letreros luminosos no sólo del nombre del establecimiento, sino también de artículos de calidad, los envoltorios de buena presentación, los servicios a domicilio, las figuras decorativas, la abundancia de luz, las estanterías rotativas, etc., son armas de que dispone el comerciante para atraer al futuro cliente.

Se dirá que todo ello trae un gasto, pero faltaría ver si después los ingresos no lo compensan. Hay quien cree que si la presentación del local es lujosa, ahuyenta los futuros compradores por creer éstos que los precios serán de alivio.

Nada mejor en este caso que hacer figurar los precios de los artículos que se exponen para dar una idea exacta del modo de obrar del negocio.

Se está imponiendo en todos los ramos del comercio local una fuerte competencia por los muchos vendedo-



Otra sugerencia

Sr. Director de PROA.

Ruégole tenga a bien insertar estas líneas en la revista de su digna dirección.

Sabemos que la SARFA acepta con simpatía cualquier sugerencia que redunde en el bien general. Comprendiendo pues que sería una mejora, ¿no podría el Municipio invitar a la citada Empresa y a la Línea Costa Brava para que utilizaran nuestra magnífica pista de turismo en sus entradas y salidas de la Villa?

La entrada por el fiolato de la carretera de San Feliu es triste y sin encanto y como se trata de causar buena impresión al viajero, con desviarse algo hacia la derecha se corre sobre la gran pista de turismo, moderna y atractiva.

Esperemos que el Municipio y las Empresas de viajeros transformarán nuestra sugerencia en realidad. Gracias. — Un grupo de palamosenses.

Papeleras en las calles

Sr. Director de PROA.

Muy Sr. mío:

Palamós ha tenido épocas en que se ha jactado de limpio. ¿No sería un alarde de ello y de población avanzada el que se fijaran en diferentes puntos del Paseo Marítimo y de las calles céntricas, unas cestas apropiadas donde poder depositar los papeles y otros desperdicios que luego el encargado de la limpieza recogiera?

Y si el encargado a que aludimos, como empleado muni-

res que van surgiendo, por lo que no pueden haber diferencias apreciables entre los precios de venta de todos ellos. Resulta necesario aguzar el ingenio y procurarse medios nuevos para estimular la compra.

Actualmente con el continuo auge del turismo, nos visita una masa importante de personas que dejan un buen fajo de billetes en los comercios locales. Estas personas no efectúan sus compras guiadas por la simpatía personal hacia el vendedor o por la calidad reconocida de sus géneros como solemos hacer nosotros. Ellos han de hacer sus compras guiados por el instinto, es decir, en aquellos establecimientos que les parecen que tienen lo que buscan o que por sus apariencias exteriores creen que quedarán bien servidos. Consideramos que vale la pena cuidar estos detalles de atracción y con ello realizar mayores beneficios.

F. FERNÁNDEZ S.

Casa de la Cultura

Cartelera

Concurso para proveer la plaza de Conserje

De conformidad con el acuerdo adoptado por el Consejo Provisional de Patronato de la Casa Municipal de la Cultura, se convoca concurso para la provisión de la plaza de Conserje.

Las normas por las que se regirá el concurso, así como los demás datos y detalles relacionados con el mismo, podrán ser consultados por el público en la Biblioteca de nuestra entidad, todos los días laborables de 7 a 9 de la noche.

Las solicitudes, dirigidas al Presidente del Patronato, deberán ser cursadas antes del día 20 del próximo mes de Julio.

Palamós, 13 de Junio de 1958.

El Secretario: Andrés Vila Cotchu

cipal que es, llevara un ligero uniforme adecuado a su trabajo, sería otro detalle de buen gusto y de buena ordenación municipal. Una blusa y una gorra de plato cumplirían a maravilla.

En espera de ser tomada en cuenta esta indicación, le saluda. — Un paisano.

Escudo de la Villa en los taxis

Sr. Director de la Revista PROA.

Muy Sr. mío:

Permitame señor Director insista sobre la buena ordenación del tránsito por la Villa.

¿No sería una nota de buen gusto el que los taxis presentaran el escudo de la Villa en forma discreta y elegante?

En los lugares de aparcamiento creo sería loable y de buen efecto marcar con pintura blanca el espacio para cada coche. Ello no sería necesario en los aparcamientos oficiales del Paseo Marítimo, pero sí en el de la Plaza de los Caídos y otros establecidos.

Igualmente sería útil pintar de blanco la separación de las dos direcciones en la pista de turismo, por ejemplo y en las curvas o partes difíciles de la carretera dentro de la población.

Agradecido queda muy atentamente su afmo. s. s. — P. C



Alfombra que ha obtenido el Primer Premio en el Concurso

El Jurado Calificador del Concurso de Alfombras del Corpus Christi de 1958, ha otorgado los siguientes premios:

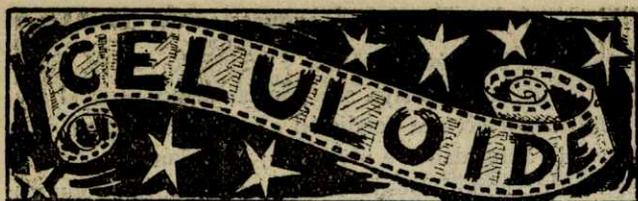
PRIMER PREMIO: Quinientas Pesetas.— Alfombra confeccionada por los vecinos de la calle Mayor comprendidos entre el Ayuntamiento y la Plaza de España. (90 puntos),

SEGUNDO PREMIO: Trescientas Pesetas.— A la alfombra realizada por la familia París y vecinos; Avda. Generalísimo. (67 puntos).

TERCER PREMIO: Doscientas Pesetas — A la alfombra situada frente al Hotel Coral. (66½ puntos).

Siete accésits de Cincuenta Pesetas cada uno para las restantes alfombras.

POR EL JURADO CALIFICADOR
Antonio Plaja Güell



Películas estrenadas en Mayo

He aquí una relación de las películas que fueron estrenadas durante este mes y un pequeño comentario sobre las mismas.

El solitario. — Cinta inglesa cuyo principal protagonista es un ciego y sordomudo, papel muy bien realizado por Kieron Moore, que se ve envuelto en un caso de asesinato, del que quiere forjarse culpable para salvar a la persona que más quiere. Asunto muy bien tratado, a pesar de ser una obra esencialmente teatral, y que logra mantener el interés hasta el último momento. Además de Kieron Moore, aparecen en esta cinta Michael Redgrave, muy bien caracterizado, Ann Todd y Leo Genn.

La Strada. — Cine puro y de calidad. Su director, Federico Fellini, nos presenta con una suave sencillez un verdadero poema en imágenes. Su propia esposa, Giulietta Masina, aparece en este film creando una excelente "Gelsomina", un pobre ser de mente vacilante pero que sigue con gran fidelidad y, sin darse apenas cuenta, amor, al Hércules de feria que la compró a su madre por doce mil liras. Anthony Quinn es ese Hércules hombre áspero y casi brutal, que son las esenciales características de su estilo. Y Richard Basenart es otro artista ambulante que con su inconsciente alegría logra siempre exasperar al bruto "Zampanó". Por sus valores logró esta cinta ganar el Oscar 1956 de Hollywood a la mejor película extranjera.

Casta Diva. — Este film es una biografía del joven músico siciliano Vicenzo Bellini, realizado en un estilo sentimental y subrayado por las bellas melodías de "La sonámbula", "Norma", "La puritana" y "El pirata". Filmado en technicolor, tiene el aliciente de una interpretación ajustada a sus diversos personajes, interpretados por la exquisita Antonella Lualdi, la bella Nadia Gray y el apuesto Maurice Ronet, a las órdenes del veterano Carmine Gallone.

Un hombre en la red. — Policías y gangsters. Tráfico clandestino del opio en los escenarios de la costa africana. Asesinatos y raptos y, al final, triunfo de los miembros de la Interpol. Una más de este género, con Edmund Purdom, Geneviève Page, Gino Cervi, Amparo Rivelles y Luis Peña.

Lavanderas de Portugal. — Cinta cuyo motivo argumental gira en torno a una canción del mismo título de la película. La parte musical se reduce a la repetición de esta conocida canción, cantada una vez por Paquita Rico, a la que vimos aparecer en la pantalla pasada ya media cinta. Anne Vernon y Jean Claude Pascal son los demás intérpretes de esta co-producción hispano-francesa.



Las rubias en la pantalla

El productor Arthur Freed descubrió a esta gentil muchacha que trabajaba de auxiliar en las oficinas de M. G. M. Fué sometida a varias pruebas fotográficas de las que se encargó Gené Kelly y consiguió ser contratada para una cinta musical. La bonita figura de LUANE LEE y su cabello rubio la ayudaron mucho a triunfar. (Foto M. G. M.)

El trio de la bencina. — Esta cinta, en los comienzos del cine sonoro, gozó de gran popularidad. Ahora se ha querido hacer una nueva versión, en colores, que carece de la gracia y el ingenio que poseía la otra y pasó por nuestras pantallas sin pena ni gloria. Willy Fritsch que la protagonizaba entonces, aparece ahora como actor secundario junto a Georges Guetary y Christine Carère.

Sinfonía de amor. — Otra biografía, esta vez la vida triste, atormentada y breve de Franz Schubert, en un film romántico y delicioso envuelto en las suaves melodías de este compositor. Son sus intérpretes Claude Laydu, Lucía Bosé y Marina Vlady.

Mi mujer es doctor. — Cinta italiana que más que comedia pareció una antigua cinta cómica de las que veíamos antaño. A Vittorio de Sica apenas le vimos. Abbe Lane, tan guapa como siempre, se limitó a interpretar su papel sin ofrecernos, como nos tiene acostumbrados, ninguna rumbita de las suyas. El cómico. Totó Darry Cowl son los que intentan hacernos reír con sus astracanadas, lográndolo en algunas ocasiones.

Y completan las novedades de este mes los títulos siguientes: *Piedad para el caído*, *Río sin retorno*, *El Desfiladero del cobre*, *Cautivos del terror*, *El secreto de Hilda* y *Necesito dinero*.

J. G. G.

Balcón a la calle

Fielato cambiado

El hasta ahora existente enfrente al Campo de Deportes ha sido trasladado a la entrada de San Juan por la carretera procedente de Girona. Tomen buena nota quienes tengan necesidad de satisfacer arbitrios.

Nuevo Camping

El que estará situado en la proximidad de la vía que conduce a La Fosca y enfrente al bello paraje denominado "Cala Margarida". Esta modalidad de hacer turismo tiene relevante interés y de ahí esa nueva instalación que vendrá a aumentar la afluencia de forasteros. Ahora en el término municipal de Palamós existen tres "campings", número quizá no igualado en toda la Costa Brava.

Servicio Marítimo

Con la llegada del buen tiempo (?) los acreditados Cruceros Costa Brava han reanudado ese nexo de viajes que permiten al viajero solazarse en las bellezas del litoral. Si en su día elogiamos la puesta en servicio, hoy nos place hacer constar el esmero y puntualidad, así como el deseo de perfeccionamiento en aras del usuario. Prueba de ello está en la ya próxima botadura de la nueva embarcación, tercera de la serie "S", nombrada "Sirga".

Concierto benéfico

Organizado por el Patronato Mn. Miguel Costa, del Hospital de la Villa, tuvo efecto en la Casa de la Cultura un magno concierto para conmemorar el II Centenario de la fundación de aquel centro de ayuda al enfermo. En esta ocasión fué la Coral Faura de Barcelona quien dió a conocer la valía y perfecta conjunción de sus voces bajo la prestigiosa batuta del maestro Director don Antonio Pérez Simó. Nuestra revista agradece desde estas páginas colaboración tan altruista, al par que espléndida.

Lamentable accidente

El domingo de Pascua de Pentecostés un joven de San Baudilio de Llobregat fué víctima de su noble impulso por prestar ayuda a un nadador en apuros en la playa de La Fosca. Unos gritos de socorro lanzados por dos señoritas y otro muchacho fueron causa de tirarse al agua.

La resaca era fuerte debido a la fuerza del viento, razón que quizá influyó para que con el esfuerzo se viera presa de un síncope sin que posteriormente los cuidados de la ciencia médica pudieran salvarle. El otro bañista, grave por haber ingerido gran cantidad de agua, lentamente recuperóse.

Inauguración del Hotel Garbí

Situado en lugar céntrico y tranquilo, Hotel Garbí abrió el día 25 de mayo sus puertas al público. Al mediodía tuvo efecto la bendición e inauguración con asistencia de autoridades e invitados; seguidamente sirvióse un vino de honor. Desde esta fecha Palamós ve aumentar su dotación hotelera y tal novedad nos satisface; más, al comprobar la eficiencia y buen gusto de las instalaciones, así como el acondicionamiento.

Carrera motorista

Organizado por la peña barcelonista "10 por hora", anualmente se celebra el Rallye de la Costa Brava. Esta edición se vió incrementada con el concurso de coches, los cuales, en número de veinte, acompañaron a las cuarenta y seis motocicletas en el trayecto bellissimo por donde discurre la competición. El Ayuntamiento de la Villa colaboró con un hermoso trofeo.

Reformas y aperturas

Grato resulta al cronista comentar las novedades que van surgiendo, prueba inequívoca de que nuestro Palamós cobra mayor categoría, en especial en el ramo turístico. Comentemos en este número la visible mejora en la fachada de la Fonda Condal, establecimiento situado en lugar de gran visibilidad. También merecen citarse la inauguración de los comercios siguientes: el dedicado a venta de objetos de artesanía y helados bajo el nombre de Silvia; el otro, ubicado en calle Gral. Mola, ofrece la venta de artículos de bisutería y recuerdos. Asimismo en los finales de calle Pagés Ortiz queda instalada una exposición de material de uso doméstico. A todos ellos nuestro parabién y buenos deseos.

Corpus Christi

Fiesta tan católica tiene raigambre en nuestra población, que materialmente se echa a la calle para presenciar el paso de Cristo Rey. Si a ello añadimos un porcentaje elevado de forasteros y cantidad considerable de turistas, bien podemos imaginar cuanta gente circula por las principales vías urbanas. La festividad de este año contó con la concurrencia más crecida que nunca, pese al fuerte viento y cerrazón de nubes, fenómenos atmosféricos que hacían molesta la permanencia al aire libre. El ya tradicional concurso de alfombras, atractivo sumando, tuvo que luchar con una cierta carencia de flores; celebróse empero el certamen y con brillantez. Felicitamos a todos los concursantes.

Accidente aparatoso

El eminente Dr. don Hermenegildo Arruga, Conde de Arruga, chocó violentamente con su coche con otro conducido por el señor Miguel Arenas, Alcalde de la vecina Vall-llobrega. La violencia del encontronazo causó desperfectos de consideración en los vehículos, sien-

do de lamentar en el conocido oftalmólogo una leve herida cerca la sien. El hecho acaeció en la proximidad del cruce de carreteras Palamós-camino vecinal vall-llobreguense.

Televisión gratuita

La han contemplado y pueden libremente hacerlo cuantos interesados o curiosos se desplacen a la calle Cervantes. Ferretería Estañol, en un alarde de emplazamiento ha situado una pantalla en el inmueble situado en los núms. 7 y 8 de la referida calle. Diremos que el espectáculo moviliza gran cantidad de gente y causa sensación; sinceramente debemos reconocer cuán grato resulta contemplar el movimiento de personas a unos novecientos kilómetros de distancia, separación que en la actualidad existe con los centros emisores italianos. Si bien la visibilidad sufre fluctuaciones, debido al alejamiento, hay días en que el mar y la atmósfera nos transportan una imagen nítida; creemos que cuando existan emisoras nacionales cercanas serán más perfectas las imágenes. Para el mañana diremos que de hecho la televisión empezó a conocerse en Palamós el día veinticinco de mayo de 1958; fecha que puede cobrar actualidad ante el porvenir.

Más luz en las calles

Así informó nuestra revista a los lectores en la página dedicada a los acuerdos municipales. Noticia que sin lugar a dudas satisfizo a todos los vecinos y puede que también a los forasteros, ya que la claridad a todos agrada. Dando cumplimiento a tal decisión la calle Ancha será la primera en participar de la mejora; confiamos que ello será durante los días de la Fiesta Mayor.

Hablando de Fiesta Mayor

Bueno resultará que digamos la copiosa participación en el ferial. Hay abundancia de casetas, tío-vivos, barquitas, no falta el popular Guñol para niños con asistencia de mayores, puestos para apagar la sed y churrerías para relleno. El circo extenderá sus velas, "l'envelat" tendrá muchos ojos encima para ver qué tal resulta, los autos-choque contarán con los asiduos a saber manejar el volante; griterío ofreciendo helados, garrapiñadas, quitamanchas, hojas de afeitar, relojes que no van, números del próximo sorteo para aluminio... todo ello propio de la Fiesta Mayor, de esa fiesta que invita a todos a gozar del jolgorio y la risa. Durante su transcurso nuestras calles veránse repletas de público; todos vienen con el ansia de divertirse y percatarse de la afabilidad de los palamosenses. Contamos no defraudarles y si nuestra salutación puede servir de feliz augurio, vaya ella por adelantado con el mejor deseo de felicidad y BUENA FIESTA MAYOR.

Una familia que canta

Avui es viu de pressa. Es viu de pressa i ens falta temps encara. Potser és degut a què molts aspirem a elevar el nostre nivell de vida aconseguint, si no luxes més o menys superflus, almenys un major nombre de comoditats que ens facin el viure més agradable. És molt humà i no hi tinc res a dir-ne. És més, aquest esforç, esdevé moltes vegades imprescindible segons les circumstàncies o les necessitats de cada casa. Particularment, a les capitals és molt corrent aquest viure assedegat per a poder obtenir aquelles coses que després, quan les tens, no et resta temps disponible per a disfrutar-les... perquè necessites d'aquest temps per a intentar d'aconseguir-ne d'altres.

Per això dic que avui es viu de pressa. Que es viu de pressa i ens falta temps encara. Ah!, però, sobre tot: Que no ens falti temps per a rendir culte a la vida de família! Que ens resti encara temps a la fi de la jornada per a poder mirar-nos als ulls de l'esposa sense que ens robin aquest plaer unes preocupacions que no siguin del tot necessàries. I temps per a acaronar damunt els genolls a la nostra mainada. I, si els fills són majors, temps per a compartir amb ells el goig de retrobar-se junts, renovant cada dia que passa.

... ..

Avui es viu de pressa. I, amb tot, vaig robar, amb la muller, una hora al temps per anar a escoltar una família que canta. Sí, amics. Una família que, als palamosins, no us és estranya perquè, si bé viu a Barcelona, des d'on envio aquestes pobres ratlles molts d'ells són fills d'aquesta Vila estimada. I us vingueren a veure fa poc i a cantar per vosaltres. En una benèfica vetllada i sense altres compensacions que el gaudi de fer caritat i el de cantar a la vegada. El de cantar sempre! Sempre units en una gran família que sap del goig espiritual d'aquests finals de jornada de què abans us parlava. No els he demanat permís per a parlar-ne i prego des d'aquí a llur modèstia que vulguin perdonar-me. Però no he pogut estar-me'n. No sóc pas el primer ni seré pas el darrer en lloar-los. És prou coneguda ja, de molts anys, la "Coral Faura". Els meus elogis no li fan cap falta.

Però us vull dir que vaig quedar corprès oint-los l'altra tarda. Vells i joves, grans i petits, en una gran sardana de veus, va eixir el miracle. Com si el Paradís en festa (*) llancés als espais un incens de cançons catalanes...

Sí, Avui es viu de pressa. Però quan, en havent sopat, m'he vist jo mateix, entre els meus, al voltant de la taula, quines ganes tenia de cantar, jo, pobre de mi, que no en sé poc ni gaire. De cantar, si res més no, amb les cordes de l'ànima, tots junts, ben junts, tots els de casa!

E. CAVEDA

(*) "El Paradís en festa", de Canteloube, tancà el programa.

PROGRAMA

de l'audició que donarà a l'Església de Palamós,
el diumenge 29 de Juny del 1958,
la CHORALE SAINT JOSEPH i l'Orquestra
de l'HARMONIE MUNICIPALE
de Perpinyà



MARCHE SAINTE de Massenet Orquestra

KYRIE-GLORIA de Frère A. des Anges (Missa
de la Nativitat). Quatre veus
mixtes amb acompanyament
d'orquestra

CREDO de la Missa Real de Dumont
A l'unísson

SERENADE EN UT de Haydn Orquestra

SANCTUS de Ch. Gounod
A dues veus mixtes

BENEDICTUS de Ch. Gounod
Solo de tenor i chor a quatre
veus mixtes amb acompanya-
ment d'orquestra

O BONE JESU de Palestrina
A quatre veus mixtes

AGNUS de la Missa de la Nativitat
Solos de soprano i de bariton
amb acompanyament d'orques-
tra.

LA GLOIRE DE DIEU de Beethoven
Gran chor final a quatre veus
mixtes amb acompanyament
d'orquestra



PROGRAMA

del CONCERT que donarà a Palamós el diu-
menge 29 de Juny del 1958, al Passeig,
la CHORALE SAINT JOSEPH i l'Orquestra
de l'HARMONIE MUNICIPALE
de Perpinyà



SEMIRAMIS (obertura) de Rossini Orquestra

LA FONT I LA CLARIANYE Coral

JAPONAISERIE (intermezzo)
de G. Wittmann Orquestra

PRIMAVERAL Coral

VALSE POUDRÉE de Fr. Popy Orquestra

MONTANYES REGALADES Coral

ANDALOUSIE (fantasia)
de Fr. López Orquestra

CHANT DES ADIEUX Coral



Salón de Belleza

MARIA LUISA COSTA

**Manicura - Depilación a la cera
Limpieza de cutis - Masaje**

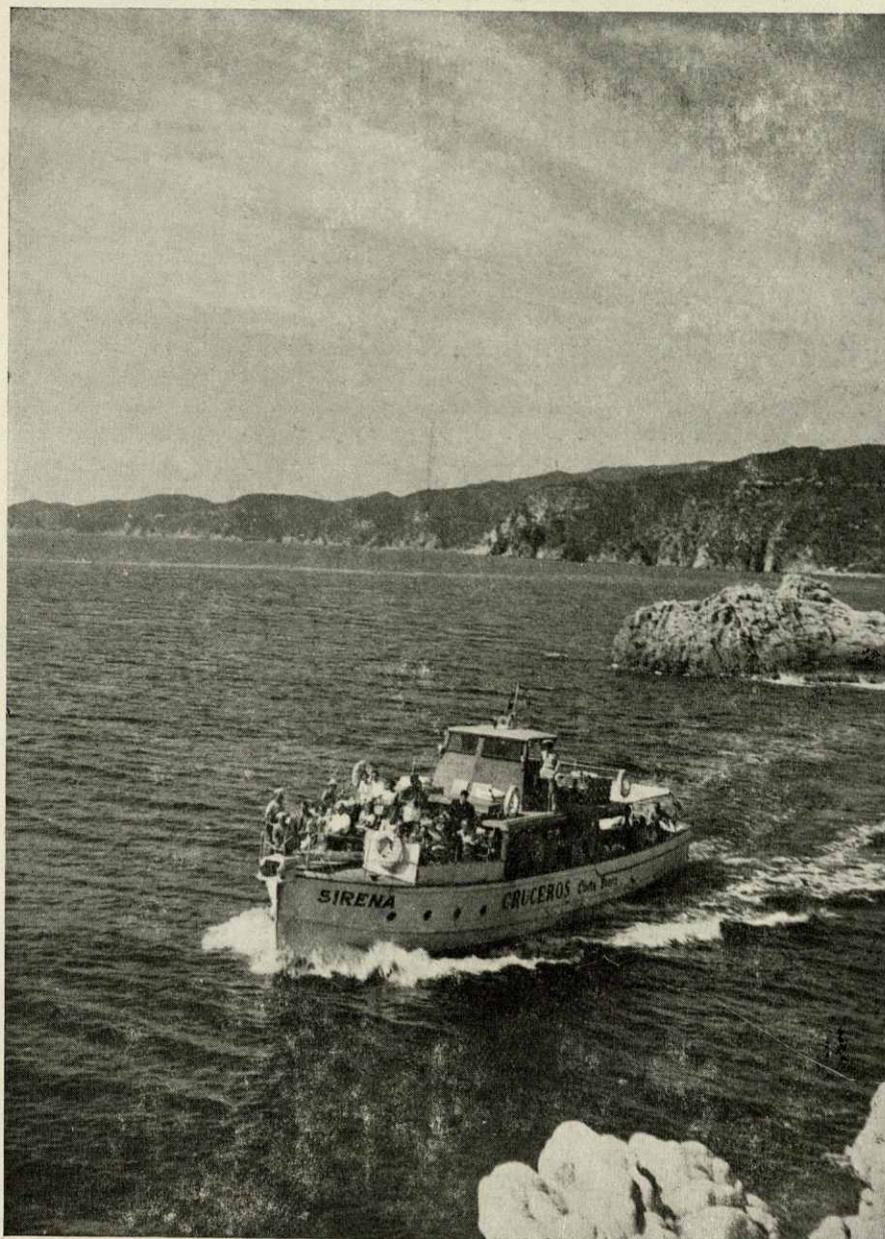
Mauri Vilar, 8
(Peluquería MARIA FLAQUÉ)

PALAMÓS

Cruceros Costa Brava

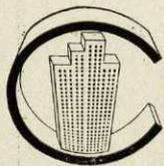
Servicio regular de
excursiones marítimas entre:

Blanes
Lloret de Mar
Tossa de Mar
San Feliu de Guixols
Playa de Aro
Palamós
Calella
Llafranch
Tamariu
y Aiguablava



Industrial del Corcho

*"Gastant una dècima part
secareu els taps més aviat"*



**onstrucciones
TESTAR**

Calvo Sotelo, 16

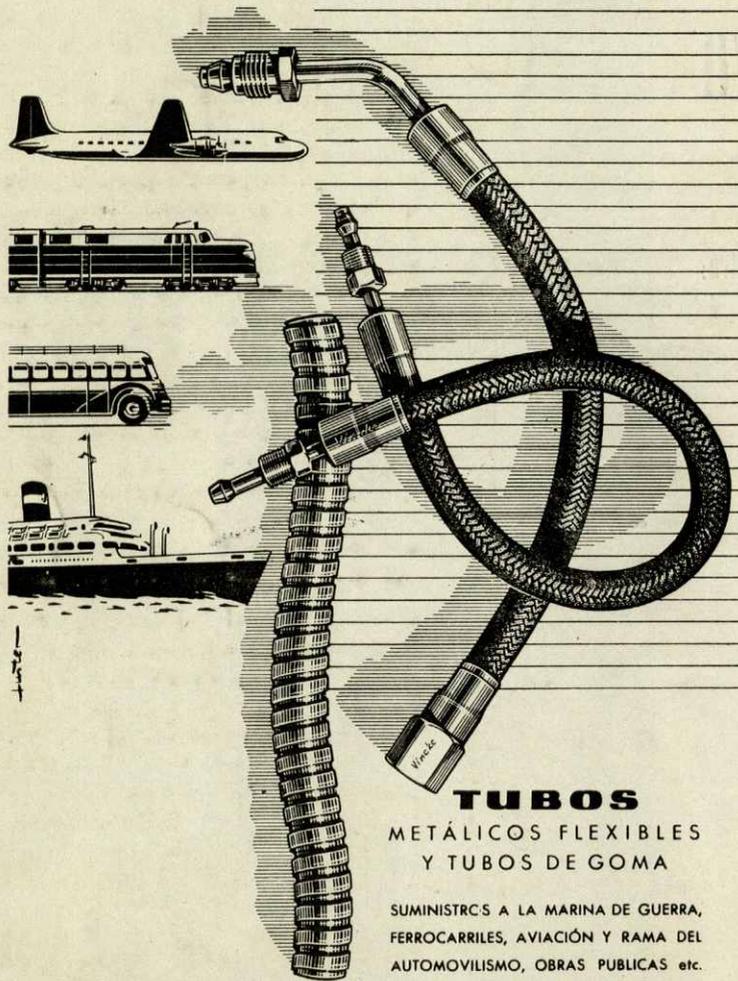
PALAMÓS

Relojería y Optica

SARDÓ

Mayor, 49

PALAMÓS



TUBOS
METÁLICOS FLEXIBLES
Y TUBOS DE GOMA

SUMINISTRCS A LA MARINA DE GUERRA,
FERROCARRILES, AVIACIÓN Y RAMA DEL
AUTOMOVILISMO, OBRAS PUBLICAS etc.

Vinga PALAMÓS